



ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST

CONSEIL COMMUNAL DU 21 JUIN 2022
GEMEENTERAAD VAN 21 JUNI 2022

NOTES EXPLICATIVES
TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 19:30
Opening van de zitting om 19:30

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

1 Affaires générales - Mandats (Institut Decroly) - Remplacement.

LE CONSEIL,

Vu l'article 120, § 2 de la Nouvelle loi communale ;

Vu les statuts de l'asbl Institut Decroly, notamment les articles 6 et 26 ;

Vu sa décision du 26 février 2019 désignant en qualité de représentants à l'AG et membres du CA de l'asbl Institut Decroly Mesdames Mariam EL HAMIDINE, Séverine DE LAVELEYE et Caroline DUPONT ;

Considérant que la commune dispose de 3 représentants au sein de l'AG et du CA, outre l'Échevine de l'Enseignement, membre de droit ;

Considérant qu'il s'indique de remplacer Madame Mariam EL HAMIDINE, Bourgmestre, par Madame Alitia ANGELI, Échevine ;

DECIDE,

De désigner Madame Alitia ANGELI en remplacement de Madame Mariam EL HAMIDINE en qualité de représentante à l'AG et membre du CA de l'asbl Institut Decroly.

Algemene zaken - Mandaten (Institut Decroly) - Vervanging.

DE RAAD,

Gelet op artikel 120 §2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de statuten van de vzw Institut Decroly, in het bijzonder artikelen 6 en 26;

Gelet op zijn beslissing van 26 februari 2019 om de dames Mariam EL HAMIDINE, Séverine DE LAVELEYE en Caroline DUPONT aan te stellen als vertegenwoordigers in de algemene vergadering en leden van de raad van bestuur van de vzw Institut Decroly;

Overwegende dat de gemeente beschikt over 3 vertegenwoordigers in de AV en de RvB, naast de

Schepen van Onderwijs, lid van rechtswege;

Overwegende dat het noodzakelijk is mevrouw Mariam EL HAMIDINE, Burgemeester, te vervangen door mevrouw Alitia ANGELI, Schepen;

BESLIST,

Mevrouw Alitia ANGELI aan te stellen ter vervanging van mevrouw Mariam EL HAMIDINE als vertegenwoordiger in de AV en lid van de RvB van de vzw Institut Decroly.

Sanctions administratives - Administratieve sancties

2 SAC - Protocole d'accord entre le parquet fédéral et la commune de Forest - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale et notamment les articles 119bis, 123 et 135 §2;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975, portant règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 2014 relatif aux sanctions administratives communales pour les infractions en matière d'arrêt et de stationnement et pour les infractions de roulage au sens de l'article 3, 3^o de la loi du 24 juin 2013;

Vu le règlement général de police commun aux 19 communes bruxelloises adopté par le Conseil communal du 04 février 2020;

Vu l'avis positif rendu par le procureur du Roi;

Considérant qu'il ressort de l'article 3, 3^o de la loi du 24 juin 2013 précitée que le conseil communal peut prévoir dans ses règlements ou ordonnances une sanction administrative pour les infractions qui sont déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres sur la base des règlements généraux visés à l'article 1^{er} alinéa 1^{er} de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière;

Considérant que l'article 23, §1^{er}, 5^{ème} alinéa, de la loi du 24 juin 2013 précitée rend obligatoire l'établissement d'un protocole d'accord pour le traitement des infractions de roulage au sens de l'article 3, 3^o de la loi du 24 juin 2013 précitée;

Vu le protocole d'accord approuvé par le conseil communal du 02 juin 2015;

Considérant qu'il y a lieu d'ajouter l'article 27bis du code de la route à la liste des infractions visées par le présent protocole d'accord;

DECIDE:

d'approuver la nouvelle version du protocole d'accord entre le Parquet fédéral et la commune de Forest ci-annexé.

GAS - Protocolakkord tussen het federaal parket en de gemeente Vorst - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en meer bepaald de artikelen 119bis, 123 en 135 §2;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 2014 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties voor de overtredingen betreffende het stilstaan en het parkeren en verkeersinbreuken krachtens artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013;

Gelet op het gemeenschappelijk algemeen politiereglement voor de 19 Brusselse gemeenten dat goedgekeurd werd door de Gemeenteraad op 4 februari 2020;

Gelet op het positief advies van de procureur des Konings;

Overwegende dat de voorgenoemde wet van 24 juni 2013 bepaalt in artikel 3,3° dat de gemeenteraad in zijn reglementen of verordeningen kan voorzien in een administratieve sanctie voor inbreuken vastgelegd door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit op grond van de algemene reglementen beoogd in artikel 1, 1e lid, van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer;

Overwegende dat de voorgenoemde wet van 24 juni 2013 bepaalt in artikel 23, §1, 5e lid, dat het verplicht is een protocolakkoord overeen te komen voor het behandelen van inbreuken beoogd in artikel 3,3° van de voorgenoemde wet;

Gelet op het protocolakkoord dat op 2 juni 2015 door de gemeenteraad is goedgekeurd;

Overwegende dat artikel 27bis van de wegcode moet worden toegevoegd aan de lijst van overtredingen die onder dit protocolakkoord vallen;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de nieuwe versie van het bijgevoegde protocolakkoord tussen het federaal parket en de gemeente Vorst.

2 annexes / 2 bijlagen

IT - IT

3 Informatique – Achat d'un câble pour la tenue des séances du conseil communal – Application des articles 234 §3 et 236 de la NLC.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 §3 et 236 relatifs aux compétences du Collège des Bourgmestre et Échevins ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieure ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA du marché n'atteint pas le seuil de 30.000,00 €) ;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1990 notamment l'article 14 portant le règlement général de la comptabilité communale ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, al. 2;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, particulièrement les articles 4 §3, 6, 7 et 124 ;

Considérant qu'un câble du système d'enregistrement des séances du conseil est défectueux ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à son remplacement;

Considérant que 3 sociétés ont été consultées ;

Considérant que les offres suivantes ont été reçues :

Société	Adresse
Auvicom	Suikerkaai, 400 – 1500 Halle
Electric.be	Boulevard Poincaré, 61 – 1070 Bruxelles
Redcorp	Rue Emile Feron, 168 – 1060 Bruxelles

Considérant qu'après analyse des offres, il ressort que la société suivante a été la plus intéressante et la seule a avoir le câble nécessaire:

- **Auvicom** - Suikerkaai, 400 - 1500 Halle;

Considérant que la dépense totale s'élève à 137,94 € TVAC ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 139/742-53/-/15 du service extraordinaire du budget 2022 ;

DECIDE:

De prendre acte de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 21 avril 2022, décidant :

De considérer les offres suivantes comme complètes et régulières :

Société	Adresse
Auvicom	Suikerkaai, 400 – 1500 Halle
Electric.be	Boulevard Poincaré, 61 – 1070 Bruxelles
Redcorp	Rue Emile Feron, 168 – 1060 Bruxelles

De sélectionner la société **Auvicom** - Suikerkaai, 400 - 1500 Halle;

D'inscrire la dépense de 137,94 € TVAC à l'article 139/742-53/-/15 du service extraordinaire

du budget 2022 ;
D'informer le conseil communal de la présente décision lors de sa prochaine séance.

**Informatica – Aankoop van een kabel om zittingen van de gemeenteraad te houden –
Toepassing artikelen 234 §3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 §3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (de raming excl. btw van de opdracht is lager dan de drempel van 30.000 €);

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1990, inzonderheid artikel 14 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, 2e lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, inzonderheid artikelen 4 §3, 6, 7 en 124;

Overwegende dat een kabel van het opnamesysteem voor de zittingen van de raad defect is;

Overwegende dat er moet worden overgegaan tot zijn vervanging;

Overwegende dat er 3 firma's werden geraadpleegd;

Overwegende dat de volgende offertes werden ontvangen:

Firma	Adres
Auvicom	Suikerkaai 400 – 1500 Halle
Electric.be	Poincarélaan 61 – 1070 Brussel
Redcorp	Emile Feronstraat 168 – 1060 Brussel

Overwegende dat na analyse van de offertes is gebleken dat de volgende firma het interessantst was en als enige over de nodige kabel beschikt:

- **Auvicom** - Suikerkaai 400 - 1500 Halle;

Overwegende dat de totale uitgave 137,94 € incl. btw bedraagt;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven wordt op artikel 139/742-53/-/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2022;

BESLIST:

Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 21 april 2022, waarin beslist werd om:

De volgende offertes als volledig en regelmatig te beschouwen:

Firma	Adres
Auvicom	Suikerkaai 400 – 1500 Halle
Electric.be	Poincarélaan 61 – 1070 Brussel
Redcorp	Emile Feronstraat 168 – 1060 Brussel

De firma **Auvicom** - Suikerkaai 400 - 1500 Halle te selecteren;

De uitgave van 137,94 € incl. btw in te schrijven op artikel 139/742-53/-/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2022;

De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.

FINANCES - FINANCIËN

Taxes - Belastingen

4 Finances - Prise en charge par l'administration fiscale régionale de l'établissement et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

Le Conseil,

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 13, § 2 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 4/1 ;

Considérant que l'administration fiscale régionale assurera l'établissement, l'enrôlement, la perception et le recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur l'hébergement touristique pour l'exercice d'imposition 2023, pour autant que la commune émette le souhait de bénéficier de ce service avant le 30 juin 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

Article 1^{er}

De charger l'administration fiscale de la Région de Bruxelles-Capitale de l'établissement, de l'enrôlement, de la perception et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements touristiques, pour l'exercice d'imposition 2023.

Article 2

De charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de la notification de cette décision conformément

à l'article 4/1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

Financiën - Tenlasteneming door de gewestelijke fiscale administratie van de heffing en de invordering van de opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies.

De Raad,

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 13, § 2;

Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 4/1;

Overwegende dat de gewestelijke fiscale administratie slechts zal instaan voor de heffing, de inkohiering, de inning en de invordering van de opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies voor aanslagjaar 2023 in zoverre de gemeente voor 30 juni 2022 de wens uit om van deze dienstverlening gebruik te maken;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLIST:

Artikel 1

De fiscale administratie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te belasten met de heffing, de inkohiering, de inning en de invordering van de opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies voor aanslagjaar 2023.

Artikel 2

Het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de mededeling van deze beslissing overeenkomstig artikel 4/1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies.

Comptabilité - Boekhouding

5 Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Budget 2023.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance

du 18 juillet 2002 ;

Vu le budget 2023 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL, arrêté comme suit par le conseil de la communauté :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	32.100,00 €	-	32.100,00 €
DEPENSES	29.252,76 €	-	29.252,76 €

EXCEDENT : 2.847,24 €

Ce résultat budgétaire est obtenu sans intervention communale pour les frais ordinaires du culte ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du budget 2023 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL et de demander à la tutelle d'effectuer les changements nécessaires dans le budget 2023, afin que celui-ci reste en équilibre.

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Begroting 2023.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004 en in het bijzonder artikelen 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de begroting 2023 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL, als volgt vastgesteld door de gemeenschapsraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	32.100,00 €	-	32.100,00 €
UITGAVEN	29.252,76 €	-	29.252,76 €

OVERSCHOT: 2.847,24 €

Dit begrotingsresultaat wordt verkregen zonder gemeentelijke tussenkomst voor de gewone kosten van de eredienst;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2023 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL en de toezichthoudende overheid te vragen om de vereiste wijzigingen aan te brengen in de begroting 2023, opdat deze in evenwicht blijft.

1 annexe / 1 bijlage

6 Finances - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alène – Compte 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2021 de la Fabrique de l'Eglise Sainte-Alène, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique:

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	23.465,93 €	43.947,51 €	67.413,44 €
DEPENSES	35.879,15 €	7.087,50 €	42.966,65 €

EXCEDENT : 24.446,79 €

Vu l'article 14 de la loi du 4 mars 1870, l'examen des documents comptables est effectué par l'administration communale de Saint-Gilles, siège de l'église ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2021 de la Fabrique de l'Eglise Sainte-Alène.

Financiën – Kerkfabriek Sint-Alena – Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, en in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening van 2021 van de kerkfabriek Sint-Alena, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	23.465,93 €	43.947,51 €	67.413,44 €
UITGAVEN	35.879,15 €	7.087,50 €	42.966,65 €

OVERSCHOT: 24.446,79 €

Gelet op artikel 14 van de wet van 4 maart 1870, werden de kasbescheiden door het gemeentebestuur van Sint-Gillis, zetel van de kerk, onderzocht;

BESLIST,

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de kerkfabriek Sint-Alena.

2 annexes / 2 bijlagen

7 Finances – Fabrique de l’Eglise Saint-Antoine de Padoue – Compte 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d’églises ;

Vu l’article 7 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l’ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2021 de la Fabrique de l’Eglise Saint-Antoine de Padoue, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	9.738,32 €	15.531,95 €	25.270,27 €
DEPENSES	9.945,52 €	4.477,00 €	14.422,52 €

EXCEDENT : 10.847,75 €

DECIDE :

D’émettre un avis favorable à l’approbation du compte 2021 de la Fabrique de l’église Saint-Antoine de Padoue.

Financiën – Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua – Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 7 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2021 van de Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	9.738,32 €	15.531,95 €	25.270,27 €
UITGAVEN	9.945,52 €	4.477,00 €	14.422,52 €

OVERSCHOT : 10.847,75 €

BESLIST

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de Kerkfabriek Sint-Antonius van Padua.

2 annexes / 2 bijlagen

8 Finances – Fabrique de l’Eglise Anglicane unifiée – Compte 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2021 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane unifiée, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique:

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	170.610,50 €	55.571,99 €	226.182,49 €
DEPENSES	176.510,98 €	34.096,85 €	210.607,83 €

BONI : 15.574,66 €

Vu l'article 14 de la loi du 4 mars 1870, l'examen des documents comptables est effectué par l'administration communale d'Ixelles, siège de l'église ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2021 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane unifiée.

Financiën – Kerkfabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk – Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, en in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2021 van de Kerkfabriek van de Verenigde Anglicaanse kerk, als volgt vastgesteld door de Kerkraad :

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	170.610,50 €	55.571,99 €	226.182,49 €
UITGAVEN	176.510,98 €	34.096,85 €	210.607,83 €

OVERSCHOT: 15.574,66 €

Gelet op artikel 14 van de wet van 4 maart 1870, werden de kasbescheiden door het gemeentebestuur van Elsene, zetel van de kerk, onderzocht;

BESLIST

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de Kerkfabriek van de Verenigde Anglicaanse kerk.

9 **Finances – Fabrique de l’Eglise du Sacré-Cœur – Compte 2021.**

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d’églises ;

Vu l’article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l’ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2021 de la Fabrique de l’Eglise Sacré-Coeur, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique:

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	29.037,02 €	3.000,00 €	32.037,02 €
DEPENSES	25.602,39 €	89,50 €	25.691,89 €

EXCEDENT : 6.345,13 €

Vu l’article 14 de la loi du 4 mars 1870, l’examen des documents comptables est effectué par l’administration communale d’Uccle, siège de l’église ;

DECIDE:

D’émettre un avis favorable à l’approbation du compte 2021 de la Fabrique de l’Eglise Sacré-Coeur.

Financiën – Kerkfabriek van het Heilig Hart – Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2021 van de Kerkfabriek van het Heilig Hart, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	29.037,02 €	3.000,00 €	32.037,02 €
UITGAVEN	25.602,39 €	89,50 €	25.691,89 €

OVERSCHOT: 6.345,13 €

Gelet op artikel 14 van de wet van 4 maart 1870, worden de kasbescheiden door het gemeentebestuur van Ukkel, zetel van de kerk, onderzocht;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de Kerkfabriek van het Heilig Hart.

1 annexe / 1 bijlage

10 **Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Augustin - Compte 2021.**

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2021 de la Fabrique de l'église Saint-Augustin, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique:

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	22.279,15 €	11.099,62 €	33.378,77 €
DEPENSES	25.438,73 €	-	25.438,73 €

EXCEDENT: 7.940,04 €

DECIDE:

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2021 de la Fabrique de l'église Saint-Augustin.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Augustinus - Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, en in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening van 2021 van de kerkfabriek Sint-Augustinus, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	22.279,15 €	11.099,62 €	33.378,77 €
UITGAVEN	25.438,73 €	-	25.438,73 €

OVERSCHOT: 7.940,04 €

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de kerkfabriek Sint-Augustinus.

1 annexe / 1 bijlage

11 Finances - Fabrique de l'Eglise Sainte Marie Mère de Dieu - Compte 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2021 de la Fabrique de l'Eglise Sainte Marie Mère de Dieu, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	5.120,66 €	30.289,25 €	35.409,91 €
DEPENSES	10.916,70 €	-	10.916,70 €

EXCEDENT : 24.493,21 €

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2021 de la Fabrique de l'Eglise Sainte Marie Mère de Dieu.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Maria Moeder Gods - Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, en in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2021 van de kerkfabriek van de Heilige Maria Moeder Gods, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	5.120,66 €	30.289,25 €	35.409,91 €
UITGAVEN	10.916,70 €	-	10.916,70 €

OVERSCHOT: 24.493,21 €

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de kerkfabriek van de Heilige Maria Moeder Gods.

1 annexe / 1 bijlage

12 Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Compte 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte 2021 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL, arrêté comme suit par le conseil de la Communauté :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	32.100,00 €	23.562,93 €	55.662,93 €
DEPENSES	26.324,02 €	-	26.324,02 €

EXCEDENT : 29.338,91 €

Considérant qu'aucune demande d'intervention financière n'est demandée par la Communauté israélite libérale Beth Hillel et que les documents sont remis uniquement afin de continuer à bénéficier de l'indemnité de logement du ministre du culte ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2021 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL.

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Rekening 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2021 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL, als volgt vastgesteld door de Gemeenschapsraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	32.100,00 €	23.562,93 €	55.662,93 €
UITGAVEN	26.324,02 €	-	26.324,02 €

OVERSCHOT: 29.338,91 €

Overwegende dat er geen enkele financiële tussenkomst wordt gevraagd door de Israëlitische Liberale Gemeenschap Beth Hillel en dat de documenten enkel overgemaakt worden om de huisvestingsvergoeding van de bedienaar van de eredienst te kunnen blijven genieten;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2021 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL.

1 annexe / 1 bijlage

Taxes - Belastingen

13 Finances - Comptabilité communale - Exercice 2022 - Douzièmes provisoires.

LE CONSEIL,

Vu les articles 241 et 247 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'article 14 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale ;

Considérant qu'en date du 08 juin 2022, le budget communal pour l'exercice 2022 n'a pas été approuvé par l'Autorité de Tutelle;

Considérant que la nouvelle date de vote du Budget 2022 n'est pas connue à ce jour ;

DECIDE :

D'autoriser la disposition de six douzièmes provisoires pour les mois de juillet, aout, septembre, octobre, novembre et décembre 2022 ;

Que ces crédits seront utilisés conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement sur la comptabilité communale.

Financiën - Gemeentelijke boekhouding - Dienstjaar 2022 - Voorlopige twaalfden.

DE RAAD,

Gelet op artikelen 241 en 247 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 14 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Overwegende dat op datum van 08 juni 2022 de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2022 door de toezichhoudende overheid niet werd goedgekeurd;

Overwegende dat de nieuwe datum voor de stemming van de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2022 nog niet gekend is;

BESLIST:

Zes voorlopige twaalfden voor de maanden juli, augustus, september, oktober, november en december 2022 toe te staan;

Dat deze kredieten gebruikt zullen worden overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het reglement op de gemeentelijke comptabiliteit.

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Centrale d'achats - Aankoopcentrale

14 Centrale d'achats – Marchés publics – Fourniture de matériel éducatif, jouets 1er âge et jeux divers – Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions – Application de l'article 234, §3 de la Nouvelle loi communale – Information.

LE CONSEIL,

Vu l'article 234, §3 de la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988 habilitant le collège des bourgmestre et échevins à exercer le pouvoir de choisir la procédure de passation et de fixer les conditions des marchés publics dont le montant hors T.V.A. estimé est inférieur à 139.000 € et précisant que dans ce cas, le conseil communal est informé de la décision du collège des bourgmestre et échevins lors de sa prochaine séance ;

Considérant que le marché « Fourniture de matériel éducatif, jouets 1er âge et jeux divers » prendra fin le 31 décembre 2022 et qu'il y a eu lieu d'en relancer un nouveau pour couvrir les deux prochaines années ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 5 mai 2022 de passer un marché de fournitures ayant pour objet « **Fourniture de matériel éducatif, jouets 1er âge et jeux divers** » (2023-F-001) par la procédure négociée sans publication préalable au montant estimé de 109.217,80 € hors TVA ou 131.567,28 €, TVA comprise pour 2 ans (années 2023 et 2024) qui fera l'objet d'une proposition d'inscription au conseil communal à divers articles budgétaires du code économique 124-02 du service ordinaire des exercices 2023 et 2024 ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42, §1, 1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de € 140.000,00) et l'article 57 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90, 1° ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins du 5 mai 2022 de passer un marché de fournitures ayant pour objet « **Fourniture de matériel éducatif, jouets 1er âge et jeux divers** » (2023-F-001) par procédure négociée sans publication préalable au montant estimé à 109.217,80 € hors TVA ou 131.567,28 €, TVA comprise pour 2 ans (années 2023 et 2024) et de solliciter les crédits nécessaires pour couvrir ces dépenses à divers articles budgétaires du code économique 124-02 du service ordinaire des exercices 2023 et 2024.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Levering van educatief materiaal, baby- en peuterspeelgoed en diverse spellen – Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234, §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op artikel 234, §3 van de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988 dat het College van Burgemeester en Schepenen machtigt de bevoegdheid uit te oefenen om de procedure te kiezen volgens dewelke de overheidsopdrachten worden gegund, en om de voorwaarden vast te stellen voor de overheidsopdrachten waarvan het bedrag exclusief btw geraamd wordt op minder dan 139.000 €, en dat preciseert dat in dat geval de gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering in kennis wordt gesteld van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat de opdracht “Levering van educatief materiaal, baby- en peuterspeelgoed en diverse spellen” afloopt op 31 december 2022 en dat er een nieuwe opdracht moet worden uitgeschreven;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 mei 2022 om een opdracht voor leveringen te gunnen met als voorwerp “**Levering van educatief materiaal, baby- en peuterspeelgoed en diverse spellen**” (2023-F-001) via de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking voor het geraamde bedrag van 109.217,80 € excl. btw of 131.567,28 €, btw inbegrepen voor 2 jaar (2023 en 2024), die het voorwerp zal uitmaken van een voorstel tot inschrijving aan de gemeenteraad op verschillende begrotingsartikelen met economische code 124-02 van de gewone dienst van dienstjaar 2023 en 2024;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42, §1, 1^o a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000,00 € niet) en artikel 57;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90, 1^o;

BESLIST

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 mei 2022 om een opdracht voor leveringen te gunnen met als voorwerp “**Levering van educatief materiaal, baby- en peuterspeelgoed en diverse spellen**” (2023-F-001) via de onderhandelingsprocedure

zonder voorafgaande bekendmaking voor het geraamde bedrag van 109.217,80 € excl. btw of 131.567,28 €, btw inbegrepen voor 2 jaar (2023 en 2024) en de nodige kredieten te vragen om deze uitgaven te dekken op verschillende begrotingsartikelen met economische code 124-02 van de gewone dienst van dienstjaar 2023 en 2024.

1 annexe / 1 bijlage

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Entretien bâtiments et Energie - Onderhoud gebouwen en Energie

- 15 **Energie – Approbation du projet de rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest dans le cadre de la centrale d’achat de l’intercommunale Sibelga pour l’accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de promouvoir les mesures d’efficacité énergétique.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l’article 234 relatif aux compétences du Conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Considérant que l’article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, pouvoir adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des pouvoirs adjudicateurs ;

Considérant que l’article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu’un pouvoir adjudicateur recourant à une centrale d’achat est dispensé d’organiser lui-même une procédure de passation;

Qu’en vertu de l’article 47, §4, de la loi du 17 juin 2016, un pouvoir adjudicateur bénéficiaire peut, sans appliquer les procédures prévues par la loi du 17 juin 2016, attribuer à une centrale d'achat un marché public de services pour la fourniture d'activités d'achat centralisées ; que ces marchés publics de services peuvent également comprendre la fourniture d'activités d'achat auxiliaires ;

Considérant qu'une telle centrale d’achat a été mise en place par l'intercommunale Sibelga en ce qui concerne l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de promouvoir les mesures d’efficacité énergétique ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Vu la mise en place d'une centrale de marchés par l'intercommunale Interfin pour la passation, l'exécution et le financement de travaux, de fournitures et de services en matière d'utilisation performante et rationnelle de l'énergie (UPREG), gérée par Sibelga ;

Vu la délibération du Conseil communale du 23 octobre 2018 d'adhérer à la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga pour l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région Bruxelles-Capitale en vue de promouvoir les mesures d'efficacité énergétiques ;

Vu la délibération du Conseil communale du 08 mars 2022 d'adhérer à la centrale d'achat de l'intercommunale Sibelga pour l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région Bruxelles-Capitale en vue de promouvoir les mesures d'efficacité énergétiques ;

Vu que la centrale d'achat Sibelga, a sélectionné le Bureau d'étude Ecorce pour la réalisation d'un estimatif des travaux de rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest;

Vu que la Commune peut, via la centrale d'achats Sibelga, faire appel au Bureau d'étude Ecorce pour la réalisation du cahier spécial des charges et le suivi du chantier ;

Considérant que l'estimatif des travaux de rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest s'élève à un montant TVAC de 361.410,54 € ;

Considérant que si la Commune passe par la centrale de marchés Sibelga, elle bénéficiera également de l'expertise de Sibelga pour la validation des documents techniques ;

Considérant que les frais d'engineering, d'un montant forfaitaire de 30.191,53 € TVAC, refacturés par Sibelga à la Commune, sont à charge de la Commune ;

Considérant que 225.000 € sont inscrit à l'article 844/724-60/03 du service extraordinaire de l'exercice budgétaire 2022 pour financer les études et les travaux relatifs à la rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest

DECIDE (sous réserve de l'approbation du budget 2022) :

1. d'approuver la fiche projet pour la rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest
2. de passer le marché de travaux de rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest via le programme de la centrale d'achats Sibelga ;
3. de demander les études d'engineering de la rénovation des systèmes HVAC du bâtiment sis rue de la Station, 17-19 à 1190 Forest au bureau d'études Ecorce, via la centrale d'achats Sibelga pour un montant de 30.191,53 € TVAC;
4. de financer la dépense relative à cette étude liée aux futurs travaux par le crédit inscrit au service extraordinaire de l'exercice budgétaire 2022 à l'article 844/724-60/03 ;
5. de financer la dépense par un emprunt.

Energie - Goedkeuring van het renovatieproject van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationstraat 17-19 te 1190 Vorst in het kader van de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van lokale en regionale overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de bevordering van energie-efficiëntiemaatregelen.

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 een aankoopcentrale, aanbestedende

overheid, in staat stelt opdrachten te plaatsen voor werken, leveringen en diensten bestemd voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47 §2 van de wet van 17 juni 2016 stipuleert dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale, vrijgesteld is van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren;

Dat krachtens artikel 47, §4 van de wet van 17 juni 2016, een begunstigde aanbestedende overheid, zonder toepassing van de procedures voorzien door de wet van 17 juni 2016, aan een aankoopcentrale een overheidsopdracht voor diensten mag toewijzen voor de levering van gecentraliseerde aankoopactiviteiten; dat deze opdrachten voor diensten eveneens de levering van ondersteunende aankoopactiviteiten mogen omvatten;

Overwegende dat een dergelijke aankoopcentrale werd opgericht door de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van de lokale en regionale besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de bevordering van energie-efficiëntiemaatregelen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op de creatie van een opdrachtcentrale door de intercommunale Interfin voor de gunning, de uitvoering en de financiering van werken, leveringen en diensten inzake performant en rationeel energieverbruik, beheerd door Sibelga;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 oktober 2018 om toe te treden tot de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van de lokale en regionale overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de bevordering van energie-efficiëntiemaatregelen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 8 maart 2022 om toe te treden tot de aankoopcentrale van de intercommunale Sibelga voor de begeleiding van de lokale en regionale overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de bevordering van energie-efficiëntiemaatregelen;

Gelet op het feit dat de aankoopcentrale Sibelga het studie bureau Ecorce gekozen heeft voor de uitvoering van een raming van de werken voor de renovatie van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationstraat 17-19 te 1190 Vorst;

Gelet op het feit dat de Gemeente via de aankoopcentrale Sibelga een beroep kan doen op studie bureau Ecorce voor de opstelling van een bijzonder lastenboek en de opvolging van de werkzaamheden;

Overwegende dat de renovatie van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationstraat 17-19 te 1190 Vorst geraamd wordt op 361.410,54 € btw inbegrepen;

Overwegende dat als de Gemeente een beroep doet op de aankoopcentrale Sibelga, zij ook gebruik kan maken van de knowhow van Sibelga voor de validering van de technische documenten;

Overwegende dat de engineeringkosten, voor een forfaitair bedrag van 30.191,53 € btw inbegrepen, door Sibelga aan de Gemeente doorgefactureerd, ten laste van de gemeente zijn;

Overwegende dat een bedrag van 225.000 € is ingeschreven in artikel 844/724-60/03 van de buitengewone dienst van het begrotingsjaar 2022 voor de financiering van studies en werkzaamheden met betrekking tot de renovatie van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationstraat 17-19 te 1190 Vorst;

BESLIST (onder voorbehoud van de goedkeuring van de begroting 2022)

1. Goedkeuring te verlenen aan de projectfiche voor de renovatie van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationsstraat 17-19 te 1190 Vorst;
2. De opdracht van werken voor de renovatie van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationstraat 17-19 te 1190 Vorst te gunnen via het programma van de aankoopcentrale Sibelga;
3. De engineeringstudies voor de renovatie van de HVAC-installatie van het gebouw gelegen Stationstraat 17-19 te 1190 Vorst te vragen aan het studie bureau Ecorce, via de aankoopcentrale Sibelga voor een bedrag van 30.1921,53 € btw inbegrepen;
4. De uitgave met betrekking tot de studie betreffende de toekomstige werkzaamheden te financieren door het krediet ingeschreven op artikel 844/724-60/03 van de buitengewone dienst van begrotingsjaar 2022;
5. De uitgave te financieren met een lening.

4 annexes / 4 bijlagen

PERSONNEL & RH - PERSONNEEL & HR

Traitements et pensions - Wedden en pensioenen

16 Personnel – Règlement des congés des agents statutaires et en stage – Congés annuels – Rémunération exceptionnelle.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'art. 145 §1 ;

Vu le règlement des congés des agents statutaires et en stage, adopté en séance du 26 juin 2001, notamment le titre Ier « Congé annuel de vacances et jours fériés », chapitre A « Congé annuel de vacances », article 6 ;

Considérant que ledit règlement ne permet pas la rémunération des congés annuels ;

Considérant que la crise sanitaire provoquée par la propagation du coronavirus « COVID-19 » n'a pas permis à certains services de solder l'intégralité des leurs congés annuels, que de nombreux heures de congés annuels ont été perdues et que le bon fonctionnement du service ne permet pas de solder toute la partie restante avant la fin de l'année ;

Considérant qu'il y a par conséquent lieu d'ouvrir la possibilité de rémunérer une partie des congés annuels non pris avant le délai prescrit ;

Considérant néanmoins que cela se doit de rester une situation exceptionnelle ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu d'adapter le règlement des congés applicable aux agents statutaires et en stage en conséquence afin de permettre la rémunération de congés annuels dans la mesure où ceux-ci n'ont pas pu être pris à cause d'une surcharge de travail exceptionnelle dans le cadre d'une situation exceptionnelle en temps de crise sanitaire ou crise liée à la sécurité publique, reconnue comme telle par le Conseil communal ;

Vu le protocole d'accord n° 472 conclu entre les autorités et les organisations syndicales représentatives en date du 19 avril 2022 ;

DECIDE,

De modifier l'article 6 du chapitre A « Congé annuel de vacances » du titre Ier « Congé annuel de vacances et jours fériés » du règlement des congés applicable aux agents statutaires et agents en stage comme suit :

Ancienne version :

ARTICLE 6

Les jours de congés annuels doivent être épuisés avant la fin de la première semaine de l'année suivante sous peine d'être perdus, sauf dérogation accordée, s'il échet, par le collège des Bourgmestre et Echevins. En cas d'accord du collège, les jours sont reportés sur la feuille de congés annuels de l'année en cours et doivent être pris avant le 31 mars sous peine d'être perdus. (cc 27/04/04 – MRBC 22/06/04) ;

Le congé annuel de vacances est assimilé à une période d'activité de service. Il est pris selon les convenances de l'agent et les nécessités du service. Il doit être octroyé dans le courant de l'année des vacances et ne peut être imposé collectivement, sans concertation avec les intéressés ou les organisations syndicales ;

Nouvelle version :

ARTICLE 6

Les jours de congés annuels doivent être épuisés avant la fin de la première semaine de l'année suivante sous peine d'être perdus, sauf dérogation accordée, s'il échet, par le Collège des Bourgmestre et Echevins. En cas d'accord du Collège, les jours sont reportés sur la feuille de congés annuels de l'année en cours et doivent être pris avant le 31 mars sous peine d'être perdus. (cc 27/04/04 – MRBC 22/06/04) ;

Si néanmoins, pour des raisons de bon fonctionnement du service, l'agent n'a pas été en mesure de solder ses congés annuels dans le temps réparti à cause d'une surcharge de travail dans le cadre d'une situation exceptionnelle en temps de crise sanitaire ou crise liée à la sécurité publique, reconnue comme telle par le Conseil communal, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut exceptionnellement décider de rémunérer le solde de ces congés annuels au taux horaire de l'agent

Cette mesure entre en application avec effet rétroactif pour les congés annuels de l'année 2020, y compris les heures non prises avant le 31 mars 2021 ;

Le congé annuel de vacances est assimilé à une période d'activité de service. Il est pris selon les convenances de l'agent et les nécessités du service. Il doit être octroyé dans le courant de l'année des vacances et ne peut être imposé collectivement, sans concertation avec les intéressés ou les organisations syndicales.

Personeel – Reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage – Jaarlijkse vakantie – Uitzonderlijke uitbetaling.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 145 §1;

Gelet op het reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage, aangenomen in zitting van 26 juni 2001, inzonderheid titel I ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie en feestdagen’, hoofdstuk A ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie’, artikel 6;

Overwegende dat voornoemd reglement de uitbetaling van jaarlijkse vakantie niet toelaat;

Overwegende dat de gezondheidscrisis veroorzaakt door de verspreiding van het coronavirus ‘covid-19’ sommige diensten niet in staat heeft gesteld al hun jaarlijkse vakantie te gebruiken, dat tal van uren jaarlijkse vakantie verloren zijn gegaan en dat de goede werking van de dienst het niet mogelijk maakt het volledige resterende deel op te nemen voor het einde van het jaar;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is het mogelijk te maken een deel van de jaarlijkse vakantie die niet voor het einde van de voorgeschreven termijn werd opgenomen, uit te betalen;

Overwegende echter dat dit een uitzonderlijke situatie dient te blijven;

Overwegende bijgevolg dat het reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage dient te worden aangepast teneinde het mogelijk te maken jaarlijkse vakantie uit te betalen, in die mate dat deze niet konden worden opgenomen vanwege een hoge werklast in het kader van een uitzonderlijke situatie van een sanitaire noodtoestand of een crisis verbonden met de openbare veiligheid, als dusdanig erkend door de Gemeenteraad;

Gelet op protocolakkoord nr. 472 gesloten tussen de overheden en de representatieve vakbonden op 19 april 2022;

BESLIST,

Artikel 6 van het hoofdstuk A ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie’ van titel I ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie en feestdagen’ van het reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage als volgt te wijzigen:

Oude tekst:

Artikel 6

De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten opgenomen worden voor het einde van de eerste week van het volgende jaar. Indien dit niet het geval mocht zijn, vervallen deze verlofdagen, tenzij, in voorkomend geval, afwijking toegekend door het college van Burgemeester en Schepenen. Indien het college van Burgemeester en schepenen zijn akkoord heeft gegeven, moeten de verlofdagen worden overgedragen op het verlofblad voor het jaarlijks verlof van het lopende jaar en worden opgenomen vóór 31 maart, de niet opgenomen verlofdagen vervallen. (gr 26/04/04 – MBHG 22/06/04);

De jaarlijkse vakantieverlofdagen worden gelijkgesteld met periodes van actieve dienst. De verlofdagen worden genomen naar wens van de agent en rekening houdend met de behoeftes van de dienst. De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten toegekend worden tijdens het vakantiejaar en mogen niet op collectieve wijze opgelegd worden zonder overleg met de betrokkenen of met de vakbondsorganisaties;

Nieuwe tekst:

Artikel 6

De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten opgenomen worden voor het einde van de eerste week van het volgende jaar. Indien dit niet het geval mocht zijn, vervallen deze verlofdagen, tenzij, in voorkomend geval, afwijking toegekend door het College van Burgemeester en Schepenen. Indien het College van Burgemeester en Schepenen zijn akkoord heeft gegeven, moeten de verlofdagen worden overgedragen op het verlofblad voor het jaarlijks verlof van het lopende jaar en worden opgenomen vóór 31 maart; de niet opgenomen verlofdagen vervallen. (gr 26/04/04 – MBHG 22/06/04);

**Indien het personeelslid echter, omwille van de goede werking van de dienst, niet in staat was zijn jaarlijkse vakantie binnen de voorgeschreven termijn op te nemen ten gevolge van een hoge werklast in het kader van een uitzonderlijke situatie ten tijde van een sanitaire noodtoestand of een crisis in verband met de openbare veiligheid, als dusdanig erkend door de Gemeenteraad, kan het College van Burgemeester en Schepenen uitzonderlijk beslissen het saldo van deze jaarlijkse vakantie uit te betalen tegen het uurtarief van het personeelslid;
Deze maatregel treedt met terugwerkende kracht in werking voor de jaarlijkse vakantie van het jaar 2020, met inbegrip van de uren die niet tegen 31 maart 2021 werden opgenomen;**

De jaarlijkse vakantieverlofdagen worden gelijkgesteld met periodes van actieve dienst. De verlofdagen worden genomen naar wens van de agent en rekening houdend met de behoeftes van de dienst. De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten toegekend worden tijdens het vakantiejaar en mogen niet op collectieve wijze opgelegd worden zonder overleg met de betrokkenen of met de vakbondsorganisaties.

17 **Personnel – Règlement des congés des agents contractuels – Congés annuels – Rémunération exceptionnelle.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'art. 145 §1 ;

Vu le règlement des congés des agents statutaires et en stage, adopté en séance du 26 juin 2001, notamment le titre Ier « Congé annuel de vacances et jours fériés », chapitre A « Congé annuel de vacances », section 1 « Généralités », article 6 ;

Considérant que ledit règlement ne permet pas la rémunération des congés annuels, exception fait du cas du pécule de vacances de sortie ;

Considérant que la crise sanitaire provoquée par la propagation du coronavirus « COVID-19 » n'a pas permis à certains services de solder l'intégralité des leurs congés annuels, que de nombreux heures de congés annuels ont été perdues et que le bon fonctionnement du service ne permet pas de solder toute la partie restante avant la fin de l'année ;

Considérant qu'il y a par conséquent lieu d'ouvrir la possibilité de rémunérer une partie des congés annuels non pris avant le délai prescrit ;

Considérant néanmoins que cela se doit de rester une situation exceptionnelle ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu d'adapter le règlement des congés des agents contractuels en conséquence afin de permettre la rémunération de congés annuels dans la mesure où ceux-ci n'ont pas

pu être pris à cause d'une surcharge de travail exceptionnelle dans le cadre d'une situation exceptionnelle en temps de crise sanitaire ou crise liée à la sécurité publique, reconnue comme telle par le Conseil communal ;

Vu le protocole d'accord n° 473 conclu entre les autorités et les organisations syndicales représentatives en date du 19 avril 2022 ;

DECIDE,

De modifier l'art. 6 du chapitre A « Congé annuel des vacances » de la section 1 « Généralités » du titre Ier « Congé annuel de vacances et jours fériés » du règlement des congés applicable aux agents contractuels comme suit :

Ancienne version :

ARTICLE 6

Les jours de congés annuels doivent être épuisés avant la fin de la première semaine de l'année suivante sous peine d'être perdus, sauf dérogation accordée, s'il échet, par le collège des Bourgmestre et Echevins. En cas d'accord du collège, les jours sont reportés sur la feuille de congés annuels de l'année en cours et doivent être pris avant le 31 mars sous peine d'être perdus. (cc 27/04/04 – MRBC 22/06/04) ;

Le congé annuel de vacances est assimilé à une période d'activité de service. Il est pris selon les convenances de l'agent et les nécessités du service. Il doit être octroyé dans le courant de l'année des vacances et ne peut être imposé collectivement, sans concertation avec les intéressés ou les organisations syndicales ;

Nouvelle version :

ARTICLE 13

Les jours de congés annuels doivent être épuisés avant la fin de la première semaine de l'année suivante sous peine d'être perdus, sauf dérogation accordée, s'il échet, par le Collège des Bourgmestre et Echevins. En cas d'accord du Collège, les jours sont reportés sur la feuille de congés annuels de l'année en cours et doivent être pris avant le 31 mars sous peine d'être perdus. (cc 27/04/04 – MRBC 22/06/04) ;

Si néanmoins, pour des raisons de bon fonctionnement du service, l'agent n'a pas été en mesure de solder ses congés annuels dans le temps réparti à cause d'une surcharge de travail dans le cadre d'une situation exceptionnelle en temps de crise sanitaire ou crise liée à la sécurité publique, reconnue comme telle par le Conseil communal, le Collège des Bourgmestre et Echevins peut exceptionnellement décider de rémunérer le solde de ces congés annuels au taux horaire de l'agent ;

Cette mesure entre en application avec effet rétroactif pour les congés annuels de l'année 2020, y compris les heures non prises avant le 31 mars 2021 ;

Le congé annuel de vacances est assimilé à une période d'activité de service. Il est pris selon les convenances de l'agent et les nécessités du service. Il doit être octroyé dans le courant de l'année des vacances et ne peut être imposé collectivement, sans concertation avec les intéressés ou les organisations syndicales.

Personeel – Reglement betreffende de verloven van de contractuele agenten – Jaarlijkse vakantie – Uitzonderlijke uitbetaling.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 145 §1;

Gelet op het reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage, aangenomen in zitting van 26 juni 2001, inzonderheid titel I ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie en feestdagen’, hoofdstuk A ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie’, artikel 6;

Overwegende dat voornoemd reglement de uitbetaling van jaarlijkse vakantie niet toelaat, behalve in het geval van vertrekvakantiegeld;

Overwegende dat de gezondheidscrisis veroorzaakt door de verspreiding van het coronavirus ‘covid-19’ sommige diensten niet in staat heeft gesteld al hun jaarlijkse vakantie te gebruiken, dat tal van uren jaarlijkse vakantie verloren zijn gegaan en dat de goede werking van de dienst het niet mogelijk maakt het volledige resterende deel op te nemen voor het einde van het jaar;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is het mogelijk te maken een deel van de jaarlijkse vakantie die niet voor het einde van de voorgeschreven termijn werd opgenomen, uit te betalen;

Overwegende echter dat dit een uitzonderlijke situatie dient te blijven;

Overwegende bijgevolg dat het reglement betreffende de verloven van de contractuele agenten dient te worden aangepast teneinde het mogelijk te maken jaarlijkse vakantie uit te betalen, in die mate dat deze niet konden worden opgenomen vanwege een hoge werklast in het kader van een uitzonderlijke situatie van een sanitaire noodtoestand of een crisis verbonden met de openbare veiligheid, als dusdanig erkend door de Gemeenteraad;

Gelet op protocolakkoord nr. 473 gesloten tussen de overheden en de representatieve vakbonden op 19 april 2022;

BESLIST,

Artikel 6 van afdeling 1 ‘Algemeen’ van het hoofdstuk A ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie’ van titel I ‘Verlof voor jaarlijkse vakantie en feestdagen’ van het reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage als volgt te wijzigen:

Oude tekst:

Artikel 6

De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten opgenomen worden voor het einde van de eerste week van het volgende jaar. Indien dit niet het geval mocht zijn, vervallen deze verlofdagen, tenzij, in voorkomend geval, afwijking toegekend door het college van Burgemeester en Schepenen. Indien het college van Burgemeester en schepenen zijn akkoord heeft gegeven, moeten de verlofdagen worden overgedragen op het verlofblad voor het jaarlijks verlof van het lopende jaar en worden opgenomen vóór 31 maart, de niet opgenomen verlofdagen vervallen. (gr 26/04/04 – MBHG 22/06/04);

De jaarlijkse vakantieverlofdagen worden gelijkgesteld met periodes van actieve dienst. De verlofdagen worden genomen naar wens van de agent en rekening houdend met de behoeftes van de dienst. De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten toegekend worden tijdens het vakantiejaar en mogen niet op collectieve wijze opgelegd worden zonder overleg met de betrokkenen of met de vakbondsorganisaties;

Nieuwe tekst:

Artikel 6

De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten opgenomen worden voor het einde van de eerste week van het volgende jaar. Indien dit niet het geval mocht zijn, vervallen deze verlofdagen, tenzij, in voorkomend geval, afwijking toegekend door het College van Burgemeester en Schepenen. Indien het College van Burgemeester en Schepenen zijn akkoord heeft gegeven, moeten de verlofdagen worden overgedragen op het verlofblad voor het jaarlijks verlof van het lopende jaar en worden opgenomen vóór 31 maart; de niet opgenomen verlofdagen vervallen. (gr 26/04/04 – MBHG 22/06/04);

Indien het personeelslid echter, omwille van de goede werking van de dienst, niet in staat was zijn jaarlijkse vakantie binnen de voorgeschreven termijn op te nemen ten gevolge van een hoge werklast in het kader van een uitzonderlijke situatie ten tijde van een sanitaire noodtoestand of een crisis in verband met de openbare veiligheid, als dusdanig erkend door de Gemeenteraad, kan het College van Burgemeester en Schepenen uitzonderlijk beslissen het saldo van deze jaarlijkse vakantie uit te betalen tegen het uurtarief van het personeelslid;

Deze maatregel treedt met terugwerkende kracht in werking voor de jaarlijkse vakantie van het jaar 2020, met inbegrip van de uren die niet tegen 31 maart 2021 werden opgenomen;

De jaarlijkse vakantieverlofdagen worden gelijkgesteld met periodes van actieve dienst. De verlofdagen worden genomen naar wens van de agent en rekening houdend met de behoeftes van de dienst. De jaarlijkse vakantieverlofdagen moeten toegekend worden tijdens het vakantiejaar en mogen niet op collectieve wijze opgelegd worden zonder overleg met de betrokkenen of met de vakbondsorganisaties.

18 **Personnel – Règlement des congés des agents statutaires et en stage – Heures supplémentaires effectuées en temps de crise.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l’art. 145 §1 ;

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, notamment les articles 20ter, §4 et 29, §1 ;

Vu le règlement des congés applicables au personnel statutaire et en stage, adopté en séance du 26 juin 2001 et ses modifications ultérieures, en particulier son chapitre II « *Congés dus à des services exceptionnels et congés compensatoires* », section C « *Services exceptionnels* », article 1 « *Heures supplémentaires* » ;

Considérant que ledit règlement prévoit actuellement la possibilité de rémunérer des heures supplémentaires prestées, mais uniquement dans les cas suivants :

- Si le travailleur quitte l’administration sans les avoir épuisées ;
- Si l’agent a été requis pour prêter son concours à la préparation et à l’organisation des élections ;

Considérant que la crise sanitaire provoquée par la propagation du coronavirus « COVID-19 » a mené certains services à prester un nombre considérable d’heures supplémentaires exceptionnelles ;

Considérant que la continuité du service après la crise sanitaire provoquée par la propagation du coronavirus « COVID-19 » risque d’être compromise si tous les agents concernés récupèrent ces heures supplémentaires en congés de compensation dans le courant de l’année ;

Considérant qu'il y a par conséquent lieu de rémunérer (au lieu de compenser en heures de congé) les heures supplémentaires prestées dans le cadre de la crise causée par le coronavirus « COVID-19 » ;

Considérant qu'afin de prévoir la possibilité de liquider des heures supplémentaires – prestées dans le cadre d'une situation exceptionnelle de crise - il y a lieu de modifier les règlements des congés votés en date du 26 juin 2001 en élargissant les possibilités de paiement ;

Considérant que cette modification des règlements des congés permettra d'appliquer la liquidation des heures exceptionnelles, prestées dans le cadre d'autres situations exceptionnelles de « crise » ; que cette « crise » sera reconnue en tant que telle par le conseil communal ;

Vu le protocole d'accord n° 471 conclu entre les autorités et les organisations syndicales représentatives en date du 19 avril 2022 ;

DECIDE,

De modifier le chapitre II « Congés dus à des services exceptionnels et congés compensatoires », section C « Services exceptionnels », article 1^{er} « Heures supplémentaires », du règlement des congés du personnel statutaire et en stage comme suit :

Ancien texte :

ARTICLE 1 : heures supplémentaires

Les services exceptionnels prestés par les agents – en dehors de l'horaire normal - qui travaillent à temps plein, donnent droit à un congé de compensation égal à :

1. lorsque le travail est presté les jours ouvrables :
de 6H à 20 heures : 125% du temps presté en dehors de l'horaire normal ;
de 20 heures à 6 heures : 150% ;
2. lorsque le travail est presté un dimanche ou un jour férié légal : 200% du temps presté ;
***Exception** : les gardiens de la paix (« GEP ») et les agents de prévention et de sécurité (« APS ») bénéficient d'une compensation de 170% pour les heures supplémentaires prestées à partir de 22h, et le dimanche, et au delà de l'horaire de 36h. (cc 06/07/2009 – MRBC 26/08/2009) ;*
3. Les heures supplémentaires effectuées dans le cadre de l'organisation d'événements ou de manifestations de l'administration communale, nécessitant des prestations réparties du vendredi midi au dimanche à minuit, seront compensées à raison de 170% ;

L'opportunité de cette compensation sera octroyée à l'initiative du secrétaire communal sur proposition du service communal organisateur. (CC 6/3/2012- MBRC 3/5/2012) ;

4. Les heures complémentaires inhérentes à la fonction, effectuées par les agents de niveau A sont compensées à raison de 100%, moyennant avis favorable du secrétaire communal ;

Pour les agents qui travaillent à temps partiel, le système décrit ci-dessus ne commence qu'à partir du moment où ils prestent plus de 36 h par semaine. En deçà des 36 h, chaque heure supplémentaire sera compensée par 1 heure de congé ;

Les heures supplémentaires ne sont jamais rémunérées sauf (cc 5/7/2007 – MRBC 5/9/2007) :

1. si le travailleur quitte l'administration sans les avoir épuisées ;

2. si l'agent a été requis pour prêter son concours à la préparation et à l'organisation des élections, il sera rémunéré au taux horaire équivalent à l'échelle C3 à condition qu'il ait choisi une rétribution, en lieu et place des heures compensatoires (pour autant que le paiement du travail fourni ne soit pas à charge d'un Ministère) ;
L'agent ayant un barème supérieur au niveau C3, échelon 27 sera payé suivant le barème de son grade. Le barème le plus avantageux pour l'agent sera attribué. » ;

Cette mesure entre en application avec effet rétroactif pour les agents ayant travaillé aux élections communales du 8 octobre 2006 ;

Nouveau texte :

ARTICLE 1 : heures supplémentaires

Les services exceptionnels prestés par les agents – en dehors de l'horaire normal - qui travaillent à temps plein, donnent droit à un congé de compensation égal à :

1 lorsque le travail est presté les jours ouvrables :
de 6h à 20 heures : 125% du temps presté en dehors de l'horaire normal ;
de 20 heures à 6 heures : 150% ;

2. lorsque le travail est presté un dimanche ou un jour férié légal : 200% du temps presté ;
Exception : les gardiens de la paix (« GEP ») et les agents de prévention et de sécurité (« APS ») bénéficient d'une compensation de 170% pour les heures supplémentaires prestées à partir de 22h, et le dimanche, et au-delà de l'horaire de 36h. (cc 06/07/2009 – MRBC 26/08/2009) ;

3. Les heures supplémentaires effectuées dans le cadre de l'organisation d'événements ou de manifestations de l'administration communale, nécessitant des prestations réparties du vendredi midi au dimanche à minuit, seront compensées à raison de 170% ;

L'opportunité de cette compensation sera octroyée à l'initiative du secrétaire communal sur proposition du service communal organisateur. (CC 6/3/2012- MBRC 3/5/2012) ;

4. Les heures complémentaires inhérentes à la fonction, effectuées par les agents de niveau A sont compensées à raison de 100%, moyennant avis favorable du secrétaire communal ;

Pour les agents qui travaillent à temps partiel, le système décrit ci-dessus ne commence qu'à partir du moment où ils prestent plus de 36 h par semaine ; En deçà des 36 h, chaque heure supplémentaire sera compensée par 1 heure de congé ;

Les heures supplémentaires ne sont jamais rémunérées sauf (cc 5/7/2007 – MRBC 5/9/2007) :

1. si le travailleur quitte l'administration sans les avoir épuisées ;
2. si l'agent a été requis pour prêter son concours à la préparation et à l'organisation des élections, il sera rémunéré au taux horaire équivalent à l'échelle C3 à condition qu'il ait choisi une rétribution, en lieu et place des heures compensatoires (pour autant que le paiement du travail fourni ne soit pas à charge d'un Ministère) ;
L'agent ayant un barème supérieur au niveau C3, échelon 27 sera payé suivant le barème de son grade. Le barème le plus avantageux pour l'agent sera attribué ;

3. Moyennant l'accord du collègue du bourgmestre et échevins : si l'agent a été requis pour prester des heures supplémentaires dans le cadre d'une situation exceptionnelle en temps de crise sanitaire ou crise liée à la sécurité publique, reconnue comme telle par le Conseil

communal, et qu'il n'est pas ou n'a pas été en mesure de les solder pour des raisons liées au bon fonctionnement du service ;

Dans ce cas, l'agent sera rémunéré à son taux horaire ;

Cette mesure entre en application avec effet rétroactif pour les heures supplémentaires prestées à partir du 1^{er} mars 2020 y compris les heures non prises avant le 31 décembre 2021.

Personeel – Reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage – Overuren die gepresteerd worden tijdens noodtoestanden

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 145 §1;

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid artikelen 20ter, §4 en 29, §1;

Gelet op het verlofreglement dat van toepassing is op de vastbenoemde personeelsleden en stagiairs, aangenomen in zitting van 26 juni 2001, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid hoofdstuk II '*Verlof voor uitzonderlijke diensten en compensatieverlof*', afdeling C '*Uitzonderlijke diensten*', artikel 1 '*Overuren*';

Overwegende dat voornoemd reglement op dit ogenblik de mogelijkheid voorziet de gepresteerde overuren uit te betalen, maar enkel in de volgende gevallen:

- Indien de werknemer het bestuur verlaat zonder ze te hebben opgenomen;
- Indien van het personeelslid vereist was dat het meehelpt met de voorbereiding en organisatie van verkiezingen;

Overwegende dat de gezondheidscrisis die veroorzaakt werd door de verspreiding van het coronavirus 'COVID-19' ertoe geleid heeft dat bepaalde diensten een aanzienlijk aantal overuren hebben moeten presteren;

Overwegende dat de continuïteit van de dienstverlening na de gezondheidscrisis die veroorzaakt werd door de verspreiding van het coronavirus 'COVID-19' in het gedrag dreigt te komen indien alle betrokken personeelsleden hun overuren in de vorm van compensatieverlof in de loop van het jaar opnemen;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is de overuren die gepresteerd werden in het kader van de gezondheidscrisis die veroorzaakt werd door het coronavirus 'COVID-19' uit te betalen (in plaats van te compenseren in de vorm van verlof);

Overwegende dat het teneinde de mogelijkheid te voorzien de overuren die gepresteerd werden in het kader van een uitzonderlijke noodtoestand uit te betalen, nodig is de verlofreglementen die op 26 juni 2001 werden aangenomen te wijzigen door de betalingsmogelijkheden uit te breiden;

Overwegende dat deze wijziging van de verlofreglementen het mogelijk zal maken de overuren die gepresteerd werden in het kader van andere uitzonderlijke noodsituaties uit te betalen; dat deze noodtoestanden als dusdanig erkend zullen worden door de gemeenteraad;

Gelet op protocolakkoord nr. 471, gesloten tussen de overheden en de representatieve vakorganisaties op 19 april 2022;

BESLIST,

Hoofdstuk II ‘Verlof voor uitzonderlijke diensten en compensatieverlof’, afdeling C ‘Uitzonderlijke diensten’, artikel 1 ‘Overuren’ van het reglement betreffende de verloven van het vastbenoemde personeel en de agenten in stage als volgt te wijzigen:

Oude tekst :

ARTIKEL 1 : Overuren

Uitzonderlijk gepresteerde diensten – buiten het normale uurrooster - door agenten die voltijds werken, geven recht op een compensatie gelijk aan :

1. wanneer het werk op werkdagen wordt gepresteerd :
tot 20.00 uur : 125% van de gepresteerde tijd buiten het normale uurrooster;
van 20.00 uur tot 06.00 uur : 150%;
2. wanneer het werk op een zondag of wettelijke feestdagen wordt gepresteerd : 200% van de gepresteerde tijd;

(GR 6/7/2009 MBHG 26/8/2009)

Uitzondering : *de vredeswachten en de agenten voor veiligheid en preventie (“PVP”) hebben recht op een compensatie van 170% voor de overuren gepresteerd vanaf 22u, op zondag, en gepresteerd boven het uurrooster van 36u;*

3. De overuren gepresteerd in het kader van de organisatie van evenementen of van manifestaties van het gemeentebestuur, waarvoor prestaties nodig zijn tussen vrijdag middag en zondag middernacht, worden gecompenseerd naar rato van 170%;

De gepastheid van deze compensatie zal toegekend worden op initiatief van de gemeentesecretaris op voorstel van de organiserende gemeentedienst;

4. De complementaire uren, gepresteerd door een agent van niveau A, en eigen aan zijn functie, worden aan 100% gecompenseerd, mits gunstig advies van de gemeentesecretaris;

Voor de agenten die deeltijds werken geldt het hierboven beschreven stelsel pas vanaf het ogenblik wanneer ze meer dan 36 uren per week presteren. Onder de 36 uren wordt elk overuur gecompenseerd door één uur verlof;

Overuren worden nooit betaald, behalve **(gr 5/7/2007 – MBHG 5/9/2007)**:

1. indien de werknemer het gemeentebestuur verlaat zonder zijn overuren te hebben opgenomen
 2. indien de agent deelneemt aan de voorbereiding of aan de organisatie van verkiezingen, zal hij betaald worden volgens een uurloon van schaal C3 op voorwaarde dat hij voor een loon gekozen heeft in de plaats van compensatie-uren (voor zover de betaling niet geschiedt door een Ministerie);
- De agent die een barema heeft dat hoger ligt dan de schaal C3, trap 27 zal betaald worden naargelang zijn graad. Het voordeligste barema voor de agent zal toegepast worden;

Deze maatregel wordt van toepassing met terugwerkende kracht voor de agenten die gewerkt hebben op de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006.

Nieuwe tekst :

ARTIKEL 1 : Overuren

Uitzonderlijk gepresteerde diensten – buiten het normale uurrooster - door agenten die voltijds werken, geven recht op een compensatie gelijk aan :

1. wanneer het werk op werkdagen wordt gepresteerd :
tot 20.00 uur : 125% van de gepresteerde tijd buiten het normale uurrooster;
van 20.00 uur tot 06.00 uur : 150%;

2. wanneer het werk op een zondag of wettelijke feestdagen wordt gepresteerd : 200% van de gepresteerde tijd.

(GR 6/7/2009 MBHG 26/8/2009)

Uitzondering : *de vredeswachten en de agenten voor veiligheid en preventie (“PVP”) hebben recht op een compensatie van 170% voor de overuren gepresteerd vanaf 22u, op zondag, en gepresteerd boven het uurrooster van 36u;*

3. De overuren gepresteerd in het kader van de organisatie van evenementen of van manifestaties van het gemeentebestuur, waarvoor prestaties nodig zijn tussen vrijdag middag en zondag middernacht, worden gecompenseerd naar rato van 170%;

De gepastheid van deze compensatie zal toegekend worden op initiatief van de gemeentesecretaris op voorstel van de organiserende gemeentedienst;

4. De complementaire uren, gepresteerd door een agent van niveau A, en eigen aan zijn functie, worden aan 100% gecompenseerd, mits gunstig advies van de gemeentesecretaris;

Voor de agenten die deeltijds werken geldt het hierboven beschreven stelsel pas vanaf het ogenblik wanneer ze meer dan 36 uren per week presteren. Onder de 36 uren wordt elk overuur gecompenseerd door één uur verlof;

Overuren worden nooit betaald, behalve (gr 5/7/2007 – MBHG 5/9/2007):

1. indien de werknemer het gemeentebestuur verlaat zonder zijn overuren te hebben opgenomen;

2. indien de agent deelneemt aan de voorbereiding of aan de organisatie van verkiezingen, zal hij betaald worden volgens een uurloon van schaal C3 op voorwaarde dat hij voor een loon gekozen heeft in de plaats van compensatie-uren (voor zover de betaling niet geschiedt door een Ministerie);

De agent die een barema heeft dat hoger ligt dan de schaal C3, trap 27 zal betaald worden naargelang zijn graad. Het voordeligste barema voor de agent zal toegepast worden;

3 . Mits het akkoord van het college van burgemeester en schepenen: indien van het personeelslid gevraagd werd dat het overuren presteert in het kader van een uitzonderlijke situatie ten tijde van een gezondheids crisis of een crisis inzake de openbare veiligheid, als dusdanig erkend door de gemeenteraad, en het personeelslid niet in staat is of is geweest om deze overuren op te nemen omwille van de goede werking van de dienst;

In dit geval wordt het personeelslid uitbetaald a rato van zijn uurloon.

Deze maatregel treedt in werking met terugwerkende kracht voor de overuren die gepresteerd werden vanaf 1 maart 2020, met inbegrip van de uren die niet werden opgenomen voor 31 december 2021.

19 **Personnel – Règlement des congés du personnel contractuel – Heures supplémentaires effectuées en temps de crise.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l’art. 145 §1 ;

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, notamment les articles 20ter, §4 et 29, §1 ;

Vu le règlement des congés applicables au personnel contractuel, adopté en séance du 26 juin 2001 et ses modifications ultérieures, en particulier son chapitre II « *Congés dus à des services exceptionnels et congés compensatoires* », section C « *Services exceptionnels* », article 1 « *Heures supplémentaires* » ;

Considérant que ledit règlement prévoit actuellement la possibilité de rémunérer des heures

supplémentaires prestées, mais uniquement dans les cas suivants :

- Si le travailleur quitte l'administration sans les avoir épuisées ;
- Si l'agent a été requis pour prêter son concours à la préparation et à l'organisation des élections ;

Considérant que la crise sanitaire provoquée par la propagation du coronavirus « COVID-19 » a mené certains services à prester un nombre considérable d'heures supplémentaires exceptionnelles ;

Considérant que la continuité du service après la crise sanitaire provoquée par la propagation du coronavirus « COVID-19 » risque d'être compromise si tous les agents concernés récupèrent ces heures supplémentaires en congés de compensation dans le courant de l'année ;

Considérant qu'il y a par conséquent lieu de rémunérer (au lieu de compenser en heures de congé) les heures supplémentaires prestées dans le cadre de la crise causée par le coronavirus « COVID-19 » ;

Considérant qu'afin de prévoir la possibilité de liquider des heures supplémentaires – prestées dans le cadre d'une situation exceptionnelle de crise - il y a lieu de modifier les règlements des congés votés en date du 26 juin 2001 en élargissant les possibilités de paiement ;

Considérant que cette modification des règlements des congés permettra d'appliquer la liquidation des heures exceptionnelles, prestées dans le cadre d'autres situations exceptionnelles de « crise » ; que cette « crise » sera reconnue en tant que telle par le conseil communal ;

Vu le protocole d'accord n° 471 conclu entre les autorités et les organisations syndicales représentatives en date du 19 avril 2022 ;

DECIDE,

De modifier le chapitre II « Congés dus à des services exceptionnels et congés compensatoires », section C « Services exceptionnels », article 1^{er} « Heures supplémentaires », du règlement des congés du personnel contractuel comme suit :

Ancien texte :

ARTICLE 1 : heures supplémentaires

Les services exceptionnels prestés par les agents – en dehors de l'horaire normal - qui travaillent à temps plein, donnent droit à un congé de compensation égal à :

1. lorsque le travail est presté les jours ouvrables :

de 6H à 20 heures : 125% du temps presté en dehors de l'horaire normal

de 20 heures à 6 heures : 150%

2. lorsque le travail est presté un dimanche ou un jour férié légal : 200% du temps presté.

Exception : les gardiens de la paix (« GEP ») et les agents de prévention et de sécurité (« APS ») bénéficient d'une compensation de 170% pour les heures supplémentaires prestées à partir de 22h, et le dimanche, et au delà de l'horaire de 36h. (cc 06/07/2009 – MRBC 26/08/2009) ;

3. Les heures supplémentaires effectuées dans le cadre de l'organisation d'événements ou de manifestations de l'administration communale, nécessitant des prestations réparties du vendredi midi au dimanche à minuit, seront compensées à raison de 170% ;

L'opportunité de cette compensation sera octroyée à l'initiative du secrétaire communal sur proposition du service communal organisateur. (CC 6/3/2012- MBRC 3/5/2012) ;

4. Les heures complémentaires inhérentes à la fonction, effectuées par les agents de niveau A sont compensées à raison de 100%, moyennant avis favorable du secrétaire communal ;

Pour les agents qui travaillent à temps partiel, le système décrit ci-dessus ne commence qu'à partir du moment où ils prestent plus de 36 h par semaine. En deçà des 36 h, chaque heure supplémentaire sera compensée par 1 heure de congé ;

Les heures supplémentaires ne sont jamais rémunérées sauf (cc 5/7/2007 – MRBC 5/9/2007) :

1. si le travailleur quitte l'administration sans les avoir épuisées ;
2. si l'agent a été requis pour prêter son concours à la préparation et à l'organisation des élections, il sera rémunéré au taux horaire équivalent à l'échelle C3 à condition qu'il ait choisi une rétribution, en lieu et place des heures compensatoires (pour autant que le paiement du travail fourni ne soit pas à charge d'un Ministère) ;

L'agent ayant un barème supérieur au niveau C3, échelon 27 sera payé suivant le barème de son grade. Le barème le plus avantageux pour l'agent sera attribué. » ;

Cette mesure entre en application avec effet rétroactif pour les agents ayant travaillé aux élections communales du 8 octobre 2006 ;

Nouveau texte :

ARTICLE 1 : heures supplémentaires

Les services exceptionnels prestés par les agents – en dehors de l'horaire normal - qui travaillent à temps plein, donnent droit à un congé de compensation égal à :

1. lorsque le travail est presté les jours ouvrables :

de 6H à 20 heures : 125% du temps presté en dehors de l'horaire normal

de 20 heures à 6 heures : 150%

2. lorsque le travail est presté un dimanche ou un jour férié légal : 200% du temps presté.

Exception : les gardiens de la paix (« GEP ») et les agents de prévention et de sécurité (« APS ») bénéficient d'une compensation de 170% pour les heures supplémentaires prestées à partir de 22h, et le dimanche, et au-delà de l'horaire de 36h. (cc 06/07/2009 – MRBC 26/08/2009) ;

3. Les heures supplémentaires effectuées dans le cadre de l'organisation d'événements ou de manifestations de l'administration communale, nécessitant des prestations réparties du vendredi midi au dimanche à minuit, seront compensées à raison de 170% ;

L'opportunité de cette compensation sera octroyée à l'initiative du secrétaire communal sur proposition du service communal organisateur. (CC 6/3/2012- MBRC 3/5/2012) ;

4. Les heures complémentaires inhérentes à la fonction, effectuées par les agents de niveau A sont compensées à raison de 100%, moyennant avis favorable du secrétaire communal ;

Pour les agents qui travaillent à temps partiel, le système décrit ci-dessus ne commence qu'à partir du moment où ils prestent plus de 36 h par semaine. En deçà des 36 h, chaque heure supplémentaire sera compensée par 1 heure de congé ;

Les heures supplémentaires ne sont jamais rémunérées sauf (cc 5/7/2007 – MRBC 5/9/2007) :

1. si le travailleur quitte l'administration sans les avoir épuisées ;
2. si l'agent a été requis pour prêter son concours à la préparation et à l'organisation des élections, il sera rémunéré au taux horaire équivalent à l'échelle C3 à condition qu'il ait choisi une rétribution, en lieu et place des heures compensatoires (pour autant que le paiement du travail fourni ne soit pas à charge d'un Ministère) ;

L'agent ayant un barème supérieur au niveau C3, échelon 27 sera payé suivant le barème de son grade. Le barème le plus avantageux pour l'agent sera attribué ;

3. Moyennant l'accord du collège du bourgmestre et échevins : si l'agent a été requis pour prester des heures supplémentaires dans le cadre d'une situation exceptionnelle en temps de crise sanitaire ou crise liée à la sécurité publique, reconnue comme telle par le Conseil communal, et qu'il n'est pas ou n'a pas été en mesure de les solder pour des raisons liées au bon fonctionnement du service ;

Dans ce cas, l'agent sera rémunéré à son taux horaire ;

Cette mesure entre en application avec effet rétroactif pour les heures supplémentaires prestées à partir du 1^{er} mars 2020 y compris les heures non prises avant le 31 décembre 2021.

Personeel – Reglement betreffende de verloven van de contractuele agenten – Overuren die gepresteerd worden tijdens noodtoestanden.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 145 §1;

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid artikelen 20ter, §4 en 29, §1;

Gelet op het verlofreglement dat van toepassing is op de contractuele personeelsleden, aangenomen in zitting van 26 juni 2001, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid hoofdstuk II '*Verlof voor uitzonderlijke diensten en compensatieverlof*', afdeling C '*Uitzonderlijke diensten*', artikel 1 '*Overuren*';

Overwegende dat voornoemd reglement op dit ogenblik de mogelijkheid voorziet de gepresteerde overuren uit te betalen, maar enkel in de volgende gevallen:

- Indien de werknemer het bestuur verlaat zonder ze te hebben opgenomen;
- Indien van het personeelslid vereist was dat het meehelpt met de voorbereiding en organisatie van verkiezingen;

Overwegende dat de gezondheids crisis die veroorzaakt werd door de verspreiding van het coronavirus 'COVID-19' ertoe geleid heeft dat bepaalde diensten een aanzienlijk aantal overuren hebben moeten presteren;

Overwegende dat de continuïteit van de dienstverlening na de gezondheids crisis die veroorzaakt werd door de verspreiding van het coronavirus 'COVID-19' in het gedrag dreigt te komen indien alle betrokken personeelsleden hun overuren in de vorm van compensatieverlof in de loop van het jaar opnemen;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is de overuren die gepresteerd werden in het kader van de

gezondheids crisis die veroorzaakt werd door het coronavirus 'COVID-19' uit te betalen (in plaats van te compenseren in de vorm van verlof);

Overwegende dat het teneinde de mogelijkheid te voorzien de overuren die gepresteerd werden in het kader van een uitzonderlijke noodtoestand uit te betalen nodig is de verlofreglementen die op 26 juni 2001 werden aangenomen te wijzigen door de betalingsmogelijkheden uit te breiden;

Overwegende dat deze wijziging van de verlofreglementen het mogelijk zal maken de overuren die gepresteerd werden in het kader van andere uitzonderlijke noodsituaties uit te betalen; dat deze noodtoestanden als dusdanig erkend zullen worden door de gemeenteraad;

Gelet op protocolakkoord nr. 471, gesloten tussen de overheden en de representatieve vakorganisaties op 19 april 2022;

BESLIST,

Hoofdstuk II 'Verlof voor uitzonderlijke diensten en compensatieverlof', afdeling C 'Uitzonderlijke diensten', artikel 1 'Overuren' van het reglement betreffende de verloven van het contractuele personeel als volgt te wijzigen:

Oude tekst :

ARTIKEL 1 : Overuren

Uitzonderlijk gepresteerde diensten – buiten het normale uurrooster - door agenten die voltijds werken, geven recht op een compensatie gelijk aan :

1. wanneer het werk op werkdagen wordt gepresteerd :
tot 20.00 uur : 125% van de gepresteerde tijd buiten het normale uurrooster
van 20.00 uur tot 06.00 uur : 150%
2. wanneer het werk op een zondag of wettelijke feestdagen wordt gepresteerd : 200% van de gepresteerde tijd;

(GR 6/7/2009 MBHG 26/8/2009)

***Uitzondering** : de vredeswachten en de agenten voor veiligheid en preventie ("PVP") hebben recht op een compensatie van 170% voor de overuren gepresteerd vanaf 22u, op zondag, en gepresteerd boven het uurrooster van 36u;*

3. De overuren gepresteerd in het kader van de organisatie van evenementen of van manifestaties van het gemeentebestuur, waarvoor prestaties nodig zijn tussen vrijdag middag en zondag middernacht, worden gecompenseerd naar rato van 170%;

De gepastheid van deze compensatie zal toegekend worden op initiatief van de gemeentesecretaris op voorstel van de organiserende gemeentedienst;

4. De complementaire uren, gepresteerd door een agent van niveau A, en eigen aan zijn functie, worden aan 100% gecompenseerd, mits gunstig advies van de gemeentesecretaris;

Voor de agenten die deeltijds werken geldt het hierboven beschreven stelsel pas vanaf het ogenblik wanneer ze meer dan 36 uren per week presteren. Onder de 36 uren wordt elk overuur gecompenseerd door één uur verlof;

Overuren worden nooit betaald, behalve (**gr 5/7/2007 – MBHG 5/9/2007**):

1. indien de werknemer het gemeentebestuur verlaat zonder zijn overuren te hebben opgenomen;
2. indien de agent deelneemt aan de voorbereiding of aan de organisatie van verkiezingen, zal hij betaald worden volgens een uurloon van schaal C3 op voorwaarde dat hij voor een loon gekozen heeft

in de plaats van compensatie-uren (voor zover de betaling niet geschiedt door een Ministerie);
De agent die een barema heeft dat hoger ligt dan de schaal C3, trap 27 zal betaald worden naargelang zijn graad. Het voordeligste barema voor de agent zal toegepast worden;

Deze maatregel wordt van toepassing met terugwerkende kracht voor de agenten die gewerkt hebben op de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006;

Nieuwe tekst :

ARTIKEL 1 : Overuren

Uitzonderlijk gepresteerde diensten – buiten het normale uurrooster - door agenten die voltijds werken, geven recht op een compensatie gelijk aan :

1. wanneer het werk op werkdagen wordt gepresteerd :
tot 20.00 uur : 125% van de gepresteerde tijd buiten het normale uurrooster
van 20.00 uur tot 06.00 uur : 150%;
2. wanneer het werk op een zondag of wettelijke feestdagen wordt gepresteerd : 200% van de gepresteerde tijd;
(GR 6/7/2009 MBHG 26/8/2009)
Uitzondering : de vredeswachten en de agenten voor veiligheid en preventie (“PVP”) hebben recht op een compensatie van 170% voor de overuren gepresteerd vanaf 22u, op zondag, en gepresteerd boven het uurrooster van 36u;
3. De overuren gepresteerd in het kader van de organisatie van evenementen of van manifestaties van het gemeentebestuur, waarvoor prestaties nodig zijn tussen vrijdag middag en zondag middernacht, worden gecompenseerd naar rato van 170%;
De gepastheid van deze compensatie zal toegekend worden op initiatief van de gemeentesecretaris op voorstel van de organiserende gemeentedienst;
4. De complementaire uren, gepresteerd door een agent van niveau A, en eigen aan zijn functie, worden aan 100% gecompenseerd, mits gunstig advies van de gemeentesecretaris;

Voor de agenten die deeltijds werken geldt het hierboven beschreven stelsel pas vanaf het ogenblik wanneer ze meer dan 36 uren per week presteren. Onder de 36 uren wordt elk overuur gecompenseerd door één uur verlof;

Overuren worden nooit betaald, behalve (gr 5/7/2007 – MBHG 5/9/2007):

1. indien de werknemer het gemeentebestuur verlaat zonder zijn overuren te hebben opgenomen;
2. indien de agent deelneemt aan de voorbereiding of aan de organisatie van verkiezingen, zal hij betaald worden volgens een uurloon van schaal C3 op voorwaarde dat hij voor een loon gekozen heeft in de plaats van compensatie-uren (voor zover de betaling niet geschiedt door een Ministerie);
De agent die een barema heeft dat hoger ligt dan de schaal C3, trap 27 zal betaald worden naargelang zijn graad. Het voordeligste barema voor de agent zal toegepast worden;
- 3 . **Mits het akkoord van het college van burgemeester en schepenen: indien van het personeelslid gevraagd werd dat het overuren presteert in het kader van een uitzonderlijke situatie ten tijde van een gezondheidscrisis of een crisis inzake de openbare veiligheid, als dusdanig erkend door de gemeenteraad, en het personeelslid niet in staat is of is geweest om deze overuren op te nemen omwille van de goede werking van de dienst;
In dit geval wordt het personeelslid uitbetaald a rato van zijn uurloon;
Deze maatregel treedt in werking met terugwerkende kracht voor de overuren die gepresteerd werden vanaf 1 maart 2020, met inbegrip van de uren die niet werden opgenomen voor 31 december 2021.**

20 Personnel – Statut pécuniaire – Prime de direction – Modification du montant.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 119 et 145 §1 ;

Vu le statut pécuniaire de l'administration communale adopté en séance du 20 décembre 2002, et ses modifications ultérieures, notamment le titre III « Allocations et suppléments », chapitre P « Indemnité de direction », article 1^{er}, adopté en séance du 12 janvier 2010, qui prévoit l'octroi d'une indemnité de direction aux directeurs des écoles communales et au coordinateur pédagogique, fixée pour un agent travaillant à temps plein à 300 € par mois (montant suivant l'évolution de l'index des prix à la consommation) ;

Considérant qu'il ressort d'une comparaison des montants de l'indemnité de direction des différents communes de la région de Bruxelles-Capitale que le montant fixé à Forest se trouve dans la moyenne inférieure ;

Considérant qu'il y a lieu de valoriser davantage la fonction de directeur d'école, vu les nombreux défis et contraintes auxquels l'enseignement est confronté à l'heure actuelle ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de revoir ce montant ;

Vu le protocole d'accord n° 474 intervenu en date du 19 avril 2022 entre les organisations syndicales représentatives et l'autorité communale ;

DECIDE,

De modifier l'article 1^{er} du chapitre P « Indemnité de direction » du titre III « Allocations et suppléments » du statut pécuniaire de l'administration communale comme suit :

Ancienne version :

1. Indemnité de direction

Il est octroyé une indemnité de direction aux directeurs des écoles communales et au coordinateur pédagogique, fixé à 300€ (à 100%) par mois. Ce montant suit l'évolution de l'index des prix à la consommation ;

L'indemnité de direction est liquidée mensuellement à terme échu. Elle est également due pour les vacances scolaires ;

Cette indemnité sera également payée à l'enseignant, désigné par le conseil communal à remplacer le directeur d'école en cas d'absence de plus de 30 jours calendrier consécutifs ;

Nouvelle version :

1. Indemnité de direction

Il est octroyé une indemnité de direction aux directeurs des écoles communales et au coordinateur pédagogique, fixée à 300€ (à 100%) par mois **jusqu'au 30 juin 2022 et à 400€ (à 100%) à partir du 1^{er} juillet 2022** . Ce montant suit l'évolution de l'index des prix à la consommation ;

L'indemnité de direction est liquidée mensuellement à terme échu. Elle est également due pour les vacances scolaires ;

Cette indemnité sera également payée à l'enseignant, désigné par le conseil communal à remplacer le directeur d'école en cas d'absence de plus de 30 jours calendrier consécutifs.

Personeel – Geldelijk statuut – Directietoelage – Wijziging van het bedrag.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 119 en 145 §1;

Gelet op het geldelijk statuut van het gemeentebestuur, aangenomen in zitting van 20 december 2002, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid titel III 'Toelagen en supplementen', hoofdstuk P 'Directietoelage', artikel 1 'Directietoelage', aangenomen in zitting van 12 januari 2010, dat de toekenning voorziet van een directietoelage aan de directeurs van de gemeentescholen en aan de pedagogische coördinator, voor een voltijds werkend personeelslid vastgesteld op € 300 per maand (bedrag dat de ontwikkeling van de consumptieprijsindex volgt);

Overwegende dat uit een vergelijking van de bedragen van de directietoelage van de verschillende gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gebleken dat het in Vorst vastgestelde bedrag tot de lagere middenmoot behoort;

Overwegende dat de functie van schooldirecteur dient te worden opgewaardeerd, gelet op de talrijke uitdagingen en verplichtingen waar het onderwijs tegenwoordig mee geconfronteerd wordt;

Overwegende bijgevolg dat het aangewezen is dit bedrag te herzien;

Gelet op protocolakkoord nr. 474, gesloten tussen de gemeentelijke overheid en de representatieve vakbonden op 19 april 2022;

BESLIST,

Artikel 1 van hoofdstuk P 'Directietoelage' van titel III 'Toelagen en supplementen' van het geldelijk statuut van het gemeentebestuur van Vorst als volgt te herzien:

Oude tekst:

1. Directietoelage

Een directietoelage wordt toegekend aan de schooldirecties van de gemeentescholen en aan de pedagogische coördinator, vastgesteld op 300€ (aan 100%) per maand. Dit bedrag is onderhevig aan de evolutie van de consumptieprijsindex;

De directietoelage wordt maandelijks uitbetaald na vervallen van termijn. Ze wordt eveneens betaald tijdens de schoolvakanties;

De toelage wordt tevens betaald aan de onderwijzer, aangeduid door de gemeenteraad, als vervanger van de schooldirectie indien deze meer dan 30 opeenvolgende kalenderdagen afwezig is;

Nieuwe tekst:

Een directietoelage wordt toegekend aan de schooldirecteurs van de gemeentescholen en aan de pedagogische coördinator, vastgesteld op € 300 (aan 100%) per maand **tot en met 30 juni 2022 en € 400 (aan 100%) per maand vanaf 1 juli 2022**. Dit bedrag is onderhevig aan de evolutie van de consumptieprijsindex;

De directietoelage wordt maandelijks uitbetaald na vervallen van termijn. Ze wordt eveneens betaald tijdens de schoolvakanties;

De toelage wordt tevens betaald aan de onderwijzer, aangeduid door de gemeenteraad, als vervanger van de schooldirecteur indien deze meer dan 30 opeenvolgende kalenderdagen afwezig is.

Recrutements et carrières - Aanwervingen en loopbanen

21 Personnel – Statut administratif – Titres de compétence professionnelle.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 119 et 145 §1 ;

Vu le statut administratif de l'administration communale, adopté par le Conseil communal en séance du 3 juillet 2018, notamment l'art. 5 ;

Considérant que ledit article relie l'accès au différents niveaux d'engagement à différentes conditions de diplôme ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2017 fixant les dispositions générales relatives aux niveaux, rangs et grades du personnel communal, notamment l'art. 1^{er} qui stipule qu'un : « [...] titre de compétence professionnelle correspondant à la fonction, obtenu conformément à la réglementation sur les titres de compétence professionnelle, peut remplacer le diplôme ou le certificat prévu aux niveaux B, C et D » ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2017 fixant les dispositions générales en matière de recrutement, de promotion et de mobilité interne du personnel communal, notamment l'art. 2 qui stipule que « Les certificats de reconnaissance des compétences acquises hors diplôme délivrés par le SELOR peuvent être reconnus par les règlements communaux pour les fonctions analogues à celles pour lesquelles ils ont été délivrés » ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier le statut administratif de l'administration communale afin de permettre l'engagement de personnes ne disposant pas du diplôme actuellement requis mais disposant des compétences requises pour la fonction, moyennant la présentation d'un certificat de reconnaissance des compétences acquises hors diplômes ;

Vu le protocole d'accord n° 469 intervenu en date du 19 avril 2022 entre les organisations syndicales représentatives et l'autorité communale ;

DECIDE,

De modifier l'art. 5 du statut administratif de l'administration communale comme suit :

Ancienne version :

« Art. 5 Les emplois sont reliés aux grades. Les grades sont répartis en cinq niveaux correspondants au diplôme ou certificat valant comme condition de recrutement pour ce niveau.

Les cinq niveaux et les diplômes ou certificats correspondants sont :

1. Niveau A : un diplôme de master, un diplôme du deuxième cycle de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur assimilé;

2. niveau B : un diplôme de bachelor, un diplôme de premier cycle de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur assimilé ;
3. niveau C : un certificat de l'enseignement secondaire supérieur ou d'enseignement assimilé ;
4. niveau D : un certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré ;
5. niveau E : pas d'exigence de diplôme ;

Les cinq niveaux se divisent en 3 groupes : encadrement, expertise et exécution. » ;

Nouvelle version :

« Art. 5 Les emplois sont reliés aux grades. Les grades sont répartis en cinq niveaux correspondants au diplôme ou certificat valant comme condition de recrutement pour ce niveau ;

Les cinq niveaux et les diplômes ou certificats correspondants sont :

1. Niveau A : un diplôme de master, un diplôme du deuxième cycle de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur assimilé ;
2. niveau B : un diplôme de bachelor, un diplôme de premier cycle de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur assimilé ;
3. niveau C : un certificat de l'enseignement secondaire supérieur ou d'enseignement assimilé ;
4. niveau D : un certificat d'enseignement secondaire du deuxième degré, nonobstant l'admissibilité des certificats d'enseignement secondaire inférieur obtenus avant l'année 1998 ;
5. niveau E : pas d'exigence de diplôme ;

Les titres de compétences professionnelles et certificats de reconnaissance des compétences requis pour le niveau et la fonction à pourvoir acquises hors diplômes, délivrés par le SELOR ou tout autre organisme compétent, sont assimilés au diplôme ou au certificat pour les niveaux D, C et B ;

Les cinq niveaux se divisent en 3 groupes : encadrement, expertise et exécution. ».

Personeel – Administratief statuut – Beroepsbekwaamheidsbewijzen.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 119 en 145 §1;

Gelet op het administratief statuut van het gemeentebestuur, aangenomen door de Gemeenteraad in zitting van 3 juli 2018, inzonderheid art. 5;

Overwegende dat voornoemd artikel de toelating tot bepaalde aanwervingsniveaus verbindt aan verschillende diplomavooraarden;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 mei 2017 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake de niveaus, rangen en graden van het gemeentepersoneel, inzonderheid art. 1 dat het volgende bepaalt: *“Een beroepsbekwaamheidsbewijs dat overeenstemt met de functie, behaald overeenkomstig de regelgeving met betrekking tot de beroepsbekwaamheidsbewijzen, kan het diploma of het getuigschrift vastgesteld voor de niveaus B, C en D vervangen”*;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 mei 2017 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake de aanwerving, bevordering en interne mobiliteit van het gemeentepersoneel, inzonderheid art. 2 dat het volgende bepaalt: *“De getuigschriften uitgereikt door SELOR ter erkenning van vaardigheden die buiten het diploma verworven zijn, kunnen door de gemeentelijke reglementen worden erkend voor soortgelijke functies als die waarvoor die getuigschriften werden uitgereikt”*;

Overwegende dat het aangewezen is het administratief statuut van het gemeentebestuur te wijzigen teneinde de aanwerving mogelijk te maken van personen die niet over het op dit ogenblik vereiste

diploma beschikken, maar wel over de voor de functie vereiste vaardigheden, mits de indiening van een getuigschrift aangaande de beroepsbekwaamheden die buiten het diploma verworven werden;

Gelet op protocolakkoord nr. 469, gesloten tussen de gemeentelijke overheid en de representatieve vakbonden op 19 april 2022;

BESLIST,

Artikel 5 van het administratief statuut van het gemeentebestuur als volgt te wijzigen:

Oude tekst:

“Art. 5 De betrekkingen zijn verbonden met de graden. De graden zijn verspreid over vijf niveaus in overeenstemming met het diploma of het getuigschrift dat als aanwervingsvoorwaarde voor dit niveau geldt;

De vijf niveaus en daarmee overeenstemmende diploma's of getuigschriften zijn:

1. niveau A: een masterdiploma, een diploma van de tweede cyclus van het universitair onderwijs of van het gelijkgestelde hoger onderwijs;
2. niveau B: een bachelordiploma, een diploma van de eerste cyclus van het universitair onderwijs of van het gelijkgestelde hoger onderwijs;
3. niveau C: een getuigschrift hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld onderwijs;
4. niveau D: een getuigschrift hoger secundair onderwijs van de tweede graad;
5. niveau E: geen diplomavereiste;

De vijf niveaus zijn opgedeeld in drie groepen: kader, expertise en uitvoering.”;

Nieuwe tekst:

“Art. 5 De betrekkingen zijn verbonden met de graden. De graden zijn verspreid over vijf niveaus in overeenstemming met het diploma of het getuigschrift dat als aanwervingsvoorwaarde voor dit niveau geldt;

De vijf niveaus en daarmee overeenstemmende diploma's of getuigschriften zijn:

1. niveau A: een masterdiploma, een diploma van de tweede cyclus van het universitair onderwijs of van het gelijkgestelde hoger onderwijs;
2. niveau B: een bachelordiploma, een diploma van de eerste cyclus van het universitair onderwijs of van het gelijkgestelde hoger onderwijs;
3. niveau C: een getuigschrift hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld onderwijs;
4. niveau D: een getuigschrift hoger secundair onderwijs van de tweede graad, onverminderd de toelaatbaarheid van getuigschriften lager secundair onderwijs die voor 1998 behaald werden;
5. niveau E: geen diplomavereiste;

De beroepsbekwaamheidsbewijzen en getuigschriften ter erkenning van vaardigheden die vereist zijn voor het niveau en de in te vullen functie en verkregen werden, afgeleverd door SELOR of iedere andere bevoegde instelling, worden gelijkgesteld met het diploma of certificaat voor de niveaus D, C en B;

De vijf niveaus zijn opgedeeld in drie groepen: kader, expertise en uitvoering.”.

22 **Personnel - Cadre - Déclaration de vacance de l'emploi de Receveur Communal.**

LE CONSEIL,

Vu l'art 23 de la nouvelle loi communale : "il y a dans chaque commune un secrétaire et un receveur" ;

Vu l'art 53 de la nouvelle loi communale : "...le receveur communal est nommé par le conseil communal ..." ;

Vu sa décision du 8 février 2022 de fixer le cadre du personnel communal administratif et technique ;

Considérant que le Receveur Communal statutaire a été admis à la retraite au 1er mai 2022 ;

Considérant que la fonction de receveur, prévue au cadre du personnel administratif et technique, est actuellement exercée à titre "temporaire" ;

Considérant qu'il y a lieu de déclarer la vacance de l'emploi (à 1/1t.) au cadre administratif et technique et de lancer un appel à candidature afin de pourvoir à l'emploi et de nommer un receveur communal statutaire ;

DECIDE,

- de déclarer vacant l'emploi de Receveur Communal (emploi à 1/1t) prévu au cadre du personnel administratif et technique ;
- de lancer un appel à candidature afin de pourvoir à l'emploi de receveur par le biais de la nomination définitive.

Personeel - Kader - Vacantverklaring van de betrekking van Gemeenteontvanger.

DE RAAD,

Gezien art. 23 van de nieuwe gemeentewet: "Er is in elke gemeente een secretaris en een ontvanger";

Gezien art. 53 van de nieuwe gemeentewet: "...de gemeenteontvanger wordt door de gemeenteraad benoemd ...";

Gezien zijn beslissing van 8 februari 2022 betreffende de vaststelling van het kader van het administratief en technisch gemeentepersoneel;

Overwegende dat de vastbenoemde gemeenteontvanger met pensioen gegaan is op 1 mei 2022;

Overwegende dat de functie van ontvanger, voorzien in het kader van het administratief en technisch personeel, momenteel "tijdelijk" uitgevoerd wordt;

Overwegende dat het noodzakelijk is de betrekking (1/1t.) vacant te verklaren in het administratief en technisch kader en een oproep tot kandidatuurstelling te organiseren teneinde een ontvanger statutair te kunnen benoemen;

BESLIST

- de betrekking van gemeenteontvanger, voorzien in het kader van het administratief en technisch personeel, vacant te verklaren (1/1t. betrekking);
- een oproep tot kandidatuurstelling te organiseren teneinde de betrekking van ontvanger in te vullen via een statutaire benoeming;

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

23 **Marchés publics - 2022-S-006 BIS - Déconstruction et évacuation d'éléments amiante à l'école Arc-en-ciel et école 12 - Approbation des conditions et de la procédure de passation - Application de l'article 234 §3 de la nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 §3 relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42, §1, 1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de € 140.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90, 1° ;

Considérant la nécessité de procéder à la déconstruction et à l'évacuation d'éléments amiante à l'école Arc-en-ciel et école 12 ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 mai 2022 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «- 2022-S-006 BIS - Déconstruction et évacuation d'éléments amiante à l'école Arc-en-ciel et école 12», pour un montant estimé à 47.169,81 € hors TVA ou 50.000,00 €, 6% TVA comprise et inscrit à l'article 7201/724-60/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2022 et financé par un emprunt;

DECIDE (sous réserve de l'approbation du budget 2022 par la Tutelle),

De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestres et échevins du 12 mai 2022 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «- 2022-S-006 BIS - Déconstruction et évacuation d'éléments amiante à l'école Arc-en-ciel et école 12», pour un montant estimé à 47.169,81 € hors TVA ou 50.000,00 €, 6% TVA comprise et inscrit à l'article 7201/724-60/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2022 et financé par un emprunt.

Overheidsopdrachten - 2022-S-006 BIS - Ontmanteling en verwijdering van asbestelementen op school Arc-en-Ciel en school 12 - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 §3 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, §1, 1° a) (de

goed te keuren uitgave excl. btw overschrijdt de drempel van 140.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90, 1°;

Overwegende dat er moet worden overgegaan tot de ontmanteling en verwijdering van asbestelementen op school Arc-en-Ciel en school 12;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 mei 2022 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "2022-S-006 BIS - Ontmanteling en verwijdering van asbestelementen op school Arc-en-Ciel en school 12" voor een geraamd bedrag van 47.169,81 € excl. btw of 50.000,00 €, 6% btw inbegrepen ingeschreven op artikel 7201/724-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting voor 2022 en gefinancierd door een lening;

BESLIST (onder voorbehoud van de goedkeuring van de begroting 2022 door de toezichthoudende overheid):

Kennis te nemen van de beslissing het College van Burgemeester en Schepenen van 12 mei 2022 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "2022-S-006 BIS - Ontmanteling en verwijdering van asbestelementen op school Arc-en-Ciel en school 12" voor een geraamd bedrag van 47.169,81 € excl. btw of 50.000,00 €, 6% btw inbegrepen ingeschreven op artikel 7201/724-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting voor 2022 en gefinancierd door een lening.

24 **Marchés publics - 2022-T-025 - Bempt et Toots Thielemans : réaménagement de deux aires de jeux - Approbation des conditions et de la procédure de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 §1 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (le montant estimé HTVA ne dépasse pas le seuil de € 750.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant l'utilisation massive de l'aire de jeux Bempt ;

Considérant l'absence de chemin d'accès et d'infrastructure pour les PMR ;

Considérant que le sol, certains modules de jeux ainsi que la clôture de cette dernière sont vétustes et nécessitent une réfection complète ;

Considérant l'absence de diversité dans les types de modules de jeux proposés actuellement dans l'aire de jeux Toots Thielemans ;

Considérant la forte demande d'agrandissement et de réaménagement de l'aire de jeux concernée ;

Considérant qu'il est indispensable d'y effectuer des travaux de réaménagement ;

Vu le cahier des charges N° 2022-T-025 relatif au marché "BEMPT et TOOTS THIELEMANS : réaménagement de deux aires de jeux" établi par le service Travaux Publics - Grands Chantiers ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

* Lot 1 (BEMPT : RÉAMÉNAGEMENT DE L'AIRES DE JEUX), estimé à € 138.842,97 hors TVA ou € 167.999,99, 21% TVA comprise ou € 185.000,00 TVA et révision comprises;

* Lot 2 (TOOTS THIELEMANS : RÉAMÉNAGEMENT ET EXTENSION DE L'AIRES DE JEUX), estimé à € 95.867,76 hors TVA ou € 115.999,99, 21% TVA comprise ou € 128.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à € 234.710,73 hors TVA ou € 283.999,98, 21% TVA comprise ou € 313.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que, sous réserve de l'approbation du budget par l'autorité de tutelle, le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 761/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2022 (Bempt : € 185.000,00 et Toots Thielemans : € 128.000,00) ;

Considérant que le mode de financement prévu est :

- un subside de € 156.000,00 (Bempt : € 92.500,00 et Toots Thielemans: € 63.500,00) octroyé par Bruxelles Pouvoirs Locaux et est inscrit à l'article de recette 761/665-52/ 64 ;
- le solde étant un emprunt à charge de la commune ;

DECIDE: (sous réserve de l'approbation du budget par l'autorité de tutelle)

Art 1: D'approuver le cahier des charges N° 2022-T-025 et le montant estimé du marché "BEMPT et TOOTS THIELEMANS : réaménagement de deux aires de jeux", établis par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à un montant total de € 234.710,73 hors TVA ou € 283.999,98, 21% TVA comprise ou € 313.000,00 TVA et révision comprises, soit à Lot 1 (BEMPT : RÉAMÉNAGEMENT DE L'AIRES DE JEUX) € 138.842,97 hors TVA ou € 167.999,99, 21% TVA comprise ou € 185.000,00 TVA et révision comprises et à Lot 2 (TOOTS THIELEMANS : RÉAMÉNAGEMENT ET EXTENSION DE L'AIRES DE JEUX), € 95.867,76 hors TVA ou € 115.999,99, 21% TVA comprise ou € 128.000,00 TVA et révision comprises ;

Art 2 : De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;

Art 4 : De transmetten deze delibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;

Art 5 : D'inscrire la dépense à l'article 761/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2022 (Bempt: € 185.000,00 et Toots Thielemans: € 128.000,00) ;

Art 6: De financer la dépense par un subside de € 156.000,00 (Bempt : € 92.500,00 et Toots Thielemans: € 63.500,00) octroyé par Bruxelles Pouvoirs Locaux inscrit à l'article de recette 761/665-52/ 64 et le solde par un emprunt à charge de la commune.

Overheidsopdrachten - 2022-T-025 - Bempt et Toots Thielemans: heraanleg van twee speelterreinen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234 §1 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van € 750.000,00 niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende het massale gebruik van het speelplein Bempt;

Overwegende het ontbreken van een toegangspad en infrastructuur voor PBM;

Overwegende dat de grond, bepaalde speelmodules en de omheining van deze laatste versleten zijn en volledig moeten worden hersteld;

Overwegende het gebrek aan diversiteit in de soorten speelmodules die momenteel worden aangeboden op het Toots Thielemans-speelplein;

Overwegende de grote vraag naar de uitbreiding en herinrichting van het speelplein in kwestie;

Overwegende dat het essentieel is om herinrichtingswerkzaamheden uit te voeren;

Gelet op het bestek nr. 2022-T-025 betreffende de opdracht " BEMPT en TOOTS THIELEMANS: Heraanleg van twee speelterreinen" opgesteld door de dienst Openbare Werken - Grote Werven;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

* Perceel 1 (BEMPT: HERINRICHTING VAN HET SPEELPLEIN), raming: € 138.842,97 excl. btw of € 167.999,99 incl. 21% btw of € 185.000,00 btw en prijssherziening inbegrepen;

* Perceel 2 (TOOTS THIELEMANS: HERINRICHTING EN UITBREIDING VAN HET SPEELPLEIN), raming: € 95.867,76 excl. btw of € 115.999,99 incl. 21% btw of € 128.000,00 btw en prijssherziening inbegrepen;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 234.710,73 excl. btw of € 283.999,98 incl. 21% btw of € 313.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat, onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting door de toezichthoudende overheid, het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 761/721-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2022 (Bempt: € 185.000,00 en Toots Thielemans: € 128.000,00);

Overwegende dat de voorziene financieringswijze de volgende is:

- een subsidie van € 156.000,00 (Bempt: € 92.500,00 en Toots Thielemans: € 63.500,00) toegekend door Brussel Plaatselijke Besturen en ingeschreven op artikel van ontvangst 761/665-52/ 64;
- waarbij het saldo een lening is ten laste van de gemeente;

BESLIST (onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting door de toezichthoudende overheid)

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2022-T-025 en de raming voor de opdracht “ BEMPT en TOOTS THIELEMANS: Heraanleg van twee speelterreinen”, opgesteld door de dienst Openbare Werken - Grote Werven. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt een totale uitgave van € 234.710,73 excl. btw of € 283.999,98 incl. 21% btw of € 313.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen of Perceel 1 (BEMPT: HERINRICHTING VAN HET SPEELPLEIN), raming: € 138.842,97 excl. btw of € 167.999,99 incl. 21% btw, € 185.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen en Perceel 2 (TOOTS THIELEMANS: HERINRICHTING EN UITBREIDING VAN HET SPEELPLEIN), raming: € 95.867,76 excl. btw of € 115.999,99 incl. 21% btw, € 128.000,00 btw en prijsherziening inbegrepen;

Art 2 : Bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Art 3 : De aankondiging van de opdracht in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau;

Art 4 : Deze beraadslaging met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;

Art 5 : De uitgave in te schrijven op artikel 761/721-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2022 (Bempt: € 185.000,00 en Toots Thielemans: € 128.000,00);

Art 6 : De uitgave te financieren door een subsidie van € 156.000,00 (Bempt: € 92.500,00 en Toots Thielemans: € 63.500,00) toegekend door Brussel Plaatselijke Besturen en ingeschreven op artikel van ontvangst 761/665-52/ 64 en het saldo door een lening ten laste van de gemeente.

6 annexes / 6 bijlagen

AFFAIRES COMMUNAUTAIRES FR - GEMEENSCHAPSZAKEN FR

Instruction publique - Openbaar onderwijs

25 **Instruction Publique – Approbation de la convention de partenariat unique dans le cadre de l’appel à projet « La Culture a de la classe » et plus spécifiquement « Big Bang Forestois » entre l’école Kaléidoscope primaire et le promoteur Une Maison en Plus représentée par Sofia Gargouri.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 24 mars 2006 relatif à la mise en œuvre et la promotion et au renforcement des collaborations entre la Culture et l’Enseignement ;

Considérant que le projet d’établissement de l’école Kaléidoscope primaire s’articule autour des prescriptions/recommandations du Pacte pour un Enseignement d’Excellence ;

Considérant que celui-ci met en avant la stratégie « favoriser l’accès à la culture » ;

Considérant que l’école Kaléidoscope primaire, située 53-55 Rue Timmermans – 1190 Forest a choisi l’opérateur culturel suivant : La Culture a de la classe et le promoteur Une Maison en Plus représentée par Sofia Gargouri située, Boulevard de la deuxième armée Britannique 27 ;

Considérant l’intitulé du projet proposé par La Culture a de la classe : « Big Bang Forestois » ;

Considérant que le promoteur La Maison en plus offre une activité créative réellement adaptée à de jeunes élèves ;

Considérant que le projet représente un intérêt pour les classes de 1^{ère} et 2^{ème} primaire ;

Considérant que les conventions sont conclues sous la condition suspensive de l’octroi de la subvention financière par la COCOF ;

Considérant qu’une convention de partenariat est conclue entre l’école Kaléidoscope primaire, située 53-55 Rue Timmermans à 1190 Forest et le promoteur Une Maison en Plus représenté par Sofia Gargouri située, Boulevard de la deuxième armée Britannique 27 ;

DECIDE,

Décide d’approuver la convention de partenariat pour les 6 classes participantes entre l’école Kaléidoscope primaire, située 53-55 Rue Timmermans à 1190 Forest et le promoteur Une maison en plus représenté par Sofia Gargouri située, Boulevard de la deuxième armée Britannique 27 ;

Openbaar Onderwijs – Goedkeuring van de unieke samenwerkingsovereenkomst in het kader van de projectoproep “La Culture a de la classe”, en meer bepaald “Big Bang Forestois”, tussen de basisschool Kaléidoscope en de promotor Une Maison en Plus, vertegenwoordigd door Sofia Gargouri.

DE RAAD,

Gelet op het decreet van 24 maart 2006 betreffende het instellen, bevorderen en versterken van samenwerkingsverbanden tussen Cultuur en Onderwijs;

Overwegende dat het inrichtingsproject van de basisschool Kaléidoscope draait rond de voorschriften/aanbevelingen van het Pact voor Excellentieonderwijs;

Overwegende dat de strategie van de bevordering van toegang tot cultuur er vooropstaat;

Overwegende dat de basisschool Kaléidoscope, gevestigd Timmermansstraat 53-55 in 1190 Vorst, gekozen heeft voor de volgende culturele operator: La Culture a de la classe en de promotor Une Maison en Plus, vertegenwoordigd door Sofia Gargouri, gevestigd Brits Tweedelegerlaan 27;

Overwegende de titel van het project voorgesteld door La Culture a de la classe: “Big Bang Forestois”;

Overwegende dat de promotor Une Maison en Plus een creatieve activiteit aanbiedt die echt aangepast is aan jonge scholieren;

Overwegende dat het project interessant is voor het eerste en het tweede leerjaar;

Overwegende dat de overeenkomsten worden afgesloten onder de opschortende voorwaarde van toekenning van de financiële subsidie door de Franse Gemeenschapscommissie;

Overwegende dat er een samenwerkingsovereenkomst wordt gesloten tussen de basisschool Kaléidoscope, gevestigd Timmermansstraat 53-55 in 1190 Vorst, en de promotor Une Maison en Plus, vertegenwoordigd door Sofia Gargouri, gevestigd Brits Tweedelegerlaan 27;

BESLIST,

Goedkeuring te verlenen aan de samenwerkingsovereenkomst voor de 6 deelnemende klassen tussen de basisschool Kaléidoscope, gevestigd Timmermansstraat 53-55 in 1190 Vorst, en de promotor Une Maison en Plus, vertegenwoordigd door Sofia Gargouri, gevestigd Brits Tweedelegerlaan 27.

2 annexes / 2 bijlagen

26 **Instruction Publique – Approbation de la convention de partenariat unique dans le cadre de l’appel à projet « La Culture a de la classe » et plus spécifiquement « Génération Création » entre l’école Kaléidoscope primaire et l’ASBL Besace représentée par Philippe Jadot.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 24 mars 2006 relatif à la mise en œuvre et la promotion et au renforcement des collaborations entre la Culture et l’Enseignement ;

Considérant que le projet d’établissement de l’école Kaléidoscope primaire s’articule autour des prescriptions/recommandations du Pacte pour un Enseignement d’Excellence ;

Considérant que celui-ci met en avant la stratégie « favoriser l’accès à la culture » ;

Considérant que l’école Kaléidoscope primaire, située 53-55 Rue Timmermans – 1190 Forest a choisi l’opérateur culturel suivant : La Culture a de la classe et l’ASBL Besace représentée par Philippe Jadot située, Avenue de la Toison d’Or 84-86 à 1060 Saint Gilles ;

Considérant l’intitulé du projet proposé par La Culture a de la classe : « Génération Création » ;

Considérant que ce choix résulte d’un projet pédagogique spécifique autour de la question de l’intergénérationnel ;

Considérant que l'ASBL Besace travaille spécifiquement sur cette thématique dans le cadre de son projet : « Génération Création » ;

Considérant que le projet représente un intérêt pour les élèves de 2^{ème} primaire ;

Considérant que les conventions sont conclues sous la condition suspensive de l'octroi de la subvention financière par la COCOF ;

Considérant qu'une convention de partenariat est conclue entre l'école Kaléidoscope primaire, située 53-55 Rue Timmermans à 1190 Forest et l'ASBL Besace représentée par Philippe Jadot située, Avenue de la Toison d'Or 84-86 à 1060 Saint Gilles ;

DECIDE,

Décide d'approuver la convention de partenariat pour 1 classe participante entre l'école Kaléidoscope primaire, située 53-55 Rue Timmermans à 1190 Forest et l'ASBL Besace représentée par Philippe Jadot située, Avenue de la Toison d'Or 84-86 à 1060 Saint Gilles.

Openbaar Onderwijs - Goedkeuring van de unieke samenwerkingsovereenkomst in het kader van de projectoproep “La Culture a de la classe”, en meer bepaald “Génération Création”, tussen de basisschool Kaléidoscope en de vzw Besace, vertegenwoordigd door Philippe Jadot.

DE RAAD,

Gelet op het decreet van 24 maart 2006 betreffende het instellen, bevorderen en versterken van samenwerkingsverbanden tussen Cultuur en Onderwijs;

Overwegende dat het inrichtingsproject van de basisschool Kaléidoscope draait rond de voorschriften/aanbevelingen van het Pact voor Excellentieonderwijs;

Overwegende dat de strategie van de bevordering van toegang tot cultuur er vooropstaat;

Overwegende dat de basisschool Kaléidoscope, gevestigd Timmermansstraat 53-55 in 1190 Vorst, gekozen heeft voor de volgende culturele operator: La Culture a de la classe en de vzw Besace, vertegenwoordigd door Philippe Jadot, gevestigd Gulden-Vlieslaan 84-86 in 1060 Sint-Gillis;

Overwegende de titel van het project voorgesteld door La Culture a de la classe: “Génération Création”;

Overwegende dat deze keuze voortvloeit uit een specifiek pedagogisch project rond de kwestie intergenerationaliteit;

Overwegende dat de vzw Besace specifiek rond dit thema werkt in het kader van haar project: “Génération Création”;

Overwegende dat het project interessant is voor de leerlingen van het tweede leerjaar;

Overwegende dat de overeenkomsten worden afgesloten onder de opschortende voorwaarde van toekenning van de financiële subsidie door de Franse Gemeenschapscommissie;

Overwegende dat er een samenwerkingsovereenkomst wordt gesloten tussen de basisschool Kaléidoscope, gevestigd Timmermansstraat 53-55 in 1190 Vorst en de vzw Besace, vertegenwoordigd door Philippe Jadot, gevestigd Gulden-Vlieslaan 84-86 in 1060 Sint-Gillis;

BESLIST,

Goedkeuring te verlenen aan de samenwerkingsovereenkomst voor 1 deelnemende klas tussen de basisschool Kaléidoscope, gevestigd Timmermansstraat 53-55 in 1190 Vorst en de vzw Besace, vertegenwoordigd door Philippe Jadot, gevestigd Gulden-Vlieslaan 84-86 in 1060 Sint-Gillis.

2 annexes / 2 bijlagen

27 **Instruction publique – Mise en place du Pôle territorial inclusif – Désignation d’un représentant du P.O. et d’un suppléant au sein du Collège des partenaires du Pôle territorial inclusif.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l’article 123 ;

Vu le décret du 6 août 2021 portant création des Pôles territoriaux chargés de soutenir les écoles de l’enseignement ordinaire dans la mise en œuvre des aménagements raisonnables et de l’intégration permanente totale ;

Vu la décision du Collège du 10 juin 2021 :

- D’approuver la conclusion d’un préaccord de partenariat avec la FELSI et l’école siège « l’ école intégrée » dans la cadre de la création des pôles territoriaux ;
- D’approuver la pré-convention de partenariat

Considérant que le fonctionnement du Pôle territorial inclusif ainsi que des décisions sont prises au sein d’un Collège de partenaires des différents P.O. membres du Pôle territorial inclusif ;

Considérant que depuis la création des Pôles territoriaux, la coordinatrice pédagogique du Service de l’Instruction publique, Anabelle Harckman, a assisté et participé activement à l’ensemble des réunions du Pôle territorial inclusif ;

Considérant qu’il est primordial de désigner un représentant du Pouvoir Organisateur de la Commune de Forest au sein du Collège des partenaires du Pôle territorial inclusif ;

Considérant qu’il y a également lieu de désigner un suppléant à ce représentant ;

DECIDE,

De désigner Madame Anabelle Harckman, coordinatrice pédagogique au sein du Service de l’Instruction publique, comme représentante du Pouvoir Organisateur de la Commune de Forest au sein du Pôle territorial inclusif ;

De désigner Madame Van Pottelbergh, cheffe du Service de l’Instruction publique, comme suppléante à la représentante du Pouvoir Organisateur de la Commune de Forest au sein du Pôle territorial inclusif.

Openbaar onderwijs – Oprichting van de inclusieve territoriale pool – Aanduiding van een vertegenwoordiger van de inrichtende macht en van een plaatsvervanger binnen het College van partners van de inclusieve territoriale pool.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 123;

Gelet op het decreet van 6 augustus 2021 houdende oprichting van territoriale polen belast met de ondersteuning aan scholen voor gewoon onderwijs in de uitvoering van redelijke aanpassingen en volledige permanente integratie;

Gelet op de beslissing van het College van 10 juni 2021 om:

- Goedkeuring te verlenen aan het sluiten van een voorovereenkomst van partnerschap met de FELSI en de hoofdschool, “de geïntegreerde school”, in het kader van de oprichting van de territoriale polen;
- Goedkeuring te verlenen aan de voorovereenkomst van partnerschap

Overwegende de werking van de inclusieve territoriale pool en dat beslissingen worden genomen binnen een College van partners van de verschillende leden van de inrichtende macht van de inclusieve territoriale pool;

Overwegende dat sinds de oprichting van de territoriale polen de pedagogisch coördinator van de dienst Openbaar Onderwijs, Anabelle Harckman, alle vergaderingen van de inclusieve territoriale pool heeft bijgewoond en er actief aan heeft deelgenomen;

Overwegende dat het van essentieel belang is een vertegenwoordiger van de inrichtende macht van de gemeente Vorst aan te duiden binnen het College van partners van de inclusieve territoriale pool;

Overwegende dat het tevens noodzakelijk is een plaatsvervanger voor deze vertegenwoordiger aan te duiden;

BESLIST

Mevrouw Anabelle Harckman, pedagogisch coördinator binnen de dienst Openbaar Onderwijs, aan te duiden als vertegenwoordigster van de inrichtende macht van de gemeente Vorst binnen de inclusieve territoriale pool;

Mevrouw Van Pottelbergh, hoofd van de dienst Openbaar Onderwijs, aan te duiden als plaatsvervangster van de vertegenwoordigster van de inrichtende macht van de gemeente Vorst binnen de inclusieve territoriale pool.

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

28 Logement - Convention de partenariat et de subventionnement avec l'Agence Immobilière Sociale de Forest ASBL (AISF) – Prise d'acte des comptes de l'AISF et du rapport du réviseur d'entreprises au 31-12-2020 – Liquidation du solde de la subvention 2020.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 décembre 2015 organisant les agences immobilières sociales ;

Vu la décision du conseil communal en sa séance du 20 octobre 2015, approuvant le renouvellement de la convention de partenariat et de subventionnement entre la commune de Forest et l'agence immobilière sociale de Forest ASBL (AISF) pour une période de 5 ans à partir du 1er janvier 2016 ;

Considérant que la subvention communale de fonctionnement 2020 à l'AISF s'élève à 70216,08 € dont 90% lui ont été déjà versés en 2020 sous forme de tranches de la subvention pour un total de 63.194,47 € ;

Considérant que l'article 2 de la convention susvisée prévoit le paiement du solde de la subvention sur base des pièces justificatives précisées à l'article 3 ;

Considérant que l'AISF a communiqué lesdites pièces justificatives par courriels en date des 5-07, 15-07 et 09-08-2021;

Vu le rapport du réviseur d'entreprise mandaté par le Collège pour analyser les comptes de l'AISF communiqué au service logement le 19-01-2022 et joint en annexe à la présente décision;

Considérant qu'au chapitre IV du rapport, informations demandées par le Collège, sous le point 6, subsides versés par l'administration communale, le réviseur d'entreprise indique avoir vérifié l'absence de double subsidiation ;

Considérant les conclusions du rapport du réviseur d'entreprise, relatif aux comptes de l'AISF arrêtés au 31-12-2020 :

« Il découle de nos travaux que la comptabilité est tenue conformément aux règles d'évaluation mises en place par l'organe d'administration, et que les comptes internes arrêtés au 31 décembre 2020 sont établis sur base du référentiel comptable applicable en Belgique aux ASBL.

Nous attirons l'attention sur le fait que la provision pour investissements futurs de 53 kEUR n'est pas conforme au droit comptable belge et doit être reprise en augmentation du résultat et ainsi des fonds propres qui sont quant à eux négatifs au 31 décembre 2020.

Conformément à la loi, l'établissement des comptes annuels, ainsi que le respect des statuts et la législation applicable aux ASBL, relèvent de la responsabilité de l'organe d'administration.»

Considérant qu'il appartient au Conseil d'Administration de l'AISF de prendre action sur base du rapport du réviseur dont elle a reçu également communication;

Considérant que le nombre de logements que l'AISF avait en gestion au 31-12-2020 s'élevait à 203 soit 31 de plus qu'au 31-12-2019;

Considérant que le bénéfice de 217,21 € que l'AISF a réalisé en 2020 vient en réduction de la perte reportée qui s'élevait encore à 7.742 € fin 2020;

Considérant qu'il y a lieu de liquider l'entièreté du solde du subside communal 2020 à l'AISF soit 7.021,61 € ;

Considérant que le crédit reporté inscrit à l'article 922/332-02/2020/39 du service ordinaire du budget 2022 est suffisant pour payer la totalité de la troisième tranche de la subvention 2020 à l'AISF;

DECIDE:

De prendre acte du rapport financier de l'AISF et du rapport du réviseur d'entreprises Groupe Audit Belgium sur les comptes de l'AISF au 31-12-2020 annexés à la présente décision;

D'autoriser la liquidation de la troisième tranche du subside communal 2020 à l'AISF prévu par la convention de partenariat et de subventionnement du 21 octobre 2015;

D'inscrire la dépense de 7.021,61 € (sept-mille vingt et un euros et soixante et un cents) à l'article 922/332-02/2020/39 du service ordinaire du budget 2022.

Huisvesting - Samenwerkings- en subsidiëringsovereenkomst met het Sociaal Verhuurkantoor van Vorst vzw (SVKV) – Akteneming van de rekeningen van het SVKV en van het verslag van de bedrijfsrevisor op 31-12-2020 – Uitbetaling van de saldo van de subsidie 2020.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 december 2015 houdende organisatie van de sociale verhuurkantoren;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad, in zijn zitting van 20 oktober 2015, tot goedkeuring van de hernieuwing van de samenwerkings- en subsidiëringsovereenkomst tussen de gemeente Vorst en het Sociaal Verhuurkantoor van Vorst vzw (SVKV) voor een periode van 5 jaar vanaf 1 januari 2016;

Overwegende dat de gemeentelijke werkingssubsidie 2020 aan het SVKV 70.216,08 € bedraagt, waarvan 90% reeds in 2020 is uitbetaald in de vorm van schijven van de subsidie voor een totaal van 63.194,47 €.

Overwegende dat artikel 2 van de bovenvermelde overeenkomst de betaling van het saldo van de subsidie voorziet op basis van de bewijsstukken vermeld in artikel 3;

Overwegende dat het SVKV voormelde bewijsstukken heeft overgemaakt per e-mail op 5-07, 15-07 en 09-08-2021;

Gelet op het verslag van de bedrijfsrevisor die door het College gemachtigd is om de rekeningen van het SVKV te analyseren, dat op 19-01-2022 aan de dienst Huisvesting is verstrekt en bij deze beslissing is gevoegd;

Overwegende dat de bedrijfsrevisor in hoofdstuk IV van het verslag, informatie gevraagd door het College, onder punt 6, subsidies uitbetaald door het gemeentebestuur, aangeeft te hebben gecontroleerd dat er geen sprake is van dubbele subsidiëring;

Overwegende de conclusies van het verslag van de bedrijfsrevisor met betrekking tot de rekeningen van het SVKV die op 31-12-2020 zijn afgesloten:

Uit onze werkzaamheden blijkt dat de boekhouding wordt gevoerd volgens de waarderingsregels die door het bestuursorgaan zijn vastgelegd, en dat de op 31 december 2020 afgesloten interne rekeningen zijn opgesteld op basis van het in België op vzw's van toepassing zijnde boekhoudkundig referentiestelsel.

Wij vestigen de aandacht op het feit dat de provisie voor toekomstige investeringen van 53 kEUR niet in overeenstemming is met de Belgische boekhoudwetgeving en moet worden teruggenomen om het resultaat en zo de eigen middelen, die op 31 december 2020 negatief zijn, te verhogen.

Overeenkomstig de wet is het bestuursorgaan verantwoordelijk voor het opstellen van de jaarrekeningen en voor de naleving van de statuten en de wetgeving die van toepassing zijn op de vzw's.

Overwegende dat het aan de raad van bestuur van het SVKV is om actie te ondernemen op basis van het verslag van de revisor, waarvan ook hij in kennis is gesteld;

Overwegende dat het aantal woningen dat het SVKV op 31-12-2020 in beheer had 203 bedroeg,

d.w.z. 31 meer dan op 31-12-2019;

Overwegende dat de winst van 217,21 € die het SVKV in 2020 heeft gemaakt, in mindering komt van het overgedragen verlies, dat eind 2020 nog 7.742 € bedroeg;

Overwegende dat het volledige saldo van de gemeentelijke subsidie 2020, zijnde 7.021,61 €, aan het SVKV moet worden uitbetaald;

Overwegende dat het overgedragen krediet, ingeschreven op artikel 922/332-02/2020/39 van de gewone dienst van de begroting 2022, volstaat om de volledige derde schijf van de subsidie 2020 aan het SVKV te betalen;

BESLIST:

Akte te nemen van het financieel verslag van het SVKV en van het verslag van de bedrijfsrevisor Groupe Audit Belgium over de rekeningen van het SVKV op 31-12-2020, die bij deze beslissing zijn gevoegd;

Toestemming te geven voor de uitbetaling van de derde schijf van de gemeentelijke subsidie 2020 aan het SVKV voorzien door de samenwerkings- en subsidiëringsovereenkomst van 21 oktober 2015;

De uitgave van 7.021,61 € (zevenduizend eenentwintig euro en eenenzestig cent) in te schrijven op artikel 922/332-02/2020/39 van de gewone dienst van de begroting 2022.

2 annexes / 2 bijlagen

Mobilité - Mobiliteit

29 Mobilité - Organisation de la "journée sans voiture" 2022 - Accord des Bourgmestres.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 18 mai 2022 entre les bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 18 septembre 2022 aura lieu la « journée sans voiture » ;

Que le conseil communal décide de s'associer également à cet événement ;

Qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

DECIDE :

L'accord conclu le 18 mai 2022 entre le bourgmestre de la commune de Forest et les bourgmestres

des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

Mobilité - Organisation van de "autoloze zondag" 2022 - Akkoord tussen de Burgemeesters.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op het akkoord gesloten op 18 mei 2022 tussen de burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad ;

Overwegende dat op 18 september 2022 de "autoloze zondag" plaatsvindt ;

Dat de gemeenteraad beslist om zich ook bij dit evenement aan te sluiten ;

Dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten ;

Dat bijgevolg coherentie verzekerd moet worden bij de uitreiking van toelatingen ;

Dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een toelating te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten ;

BESLIST:

Het akkoord afgesloten op 18 mei 2022 tussen de burgemeester van de gemeente Vorst en de burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt goedgekeurd.

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

30 Motion relative à la préservation de l'entièreté du Marais Wiels (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) - Report du 24/05/2022.

Le Conseil communal de Forest,

Vu la déclaration de politique générale 2018-2024 de la Commune de Forest, en particulier sa 3ème partie ;

Vu la motion du 21 janvier 2019 relative aux engagements locaux en matière de lutte contre les changements climatiques, adoptée à l'unanimité des membres du Conseil communal de Forest ;

Considérant que la Commune de Forest s'implique depuis de longues années dans le dossier du Marais Wiels et de son avenir, notamment lorsque ce dernier était menacé par des projets immobiliers qui menaçaient son existence et sa biodiversité ;

Considérant l'annonce du rachat du site du Marais Wiels par la Région bruxelloise en novembre 2020 ;

Considérant que le Gouvernement bruxellois et Citydev souhaitent développer un projet de 70 à 80

logements publics sur le site ;

Considérant qu'un projet immobilier, privé ou public, aurait un impact négatif sur la biodiversité du site ;

Considérant que Bruxelles Environnement reconnaît le Marais Wiels comme un plan d'eau ;

Considérant que le site du Marais Wiels abrite plus de 170 espèces, dont certaines sont protégées ;

Considérant que le Marais Wiels constitue également une zone de rétention des eaux de pluie dans un quartier régulièrement confronté à de tels événements ;

Considérant que le quartier est dépourvu d'espaces verts, que les jardins privés sont rares et qu'il y a une forte densité démographique ;

Considérant également que le Marais Wiels est un éco-système complexe dont chacune des composantes, en ce compris ses abords et la roselière, constituent des ressources inestimables pour la biodiversité qui s'y développe ;

Considérant que ce dimanche 15 mai 2022 plus de 1.000 personnes ont marché pour la préservation de l'entièreté du Marais Wiels ;

Considérant qu'il est dans l'intérêt des Forestois, des Bruxellois et des générations futures que le site du Marais soit préservé dans son entièreté ;

Considérant que d'autres leviers existent pour résorber la problématique du logement, singulièrement la lutte contre les logements inoccupés et la rénovation ;

Demande au Collège des Bourgmestre et Echevins :

De se prononcer pour la préservation de l'entièreté du site du Marais Wiels, en ce compris ses abords et la roselière ;

De plaider auprès du Gouvernement bruxellois pour qu'il renonce à implanter un projet immobilier sur le site du Marais Wiels ;

Motie betreffende het behoud van het volledige Wielsmoeras (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) - Uitstel van 24/05/2022.

De Gemeenteraad van Vorst,

Gelet op de algemene beleidsverklaring 2018-2024 van de Gemeente Vorst, inzonderheid het 3e deel;

Gelet op de motie van 21 januari 2019 betreffende de lokale verbintenissen inzake de strijd tegen klimaatverandering, unaniem goedgekeurd door de leden van de Gemeenteraad van Vorst;

Overwegende dat de Gemeente Vorst al vele jaren betrokken is bij het dossier van het Wielsmoeras en zijn toekomst, met name toen deze bedreigd werd door vastgoedprojecten die zijn voortbestaan en biodiversiteit in gevaar brachten;

Overwegende de aankondiging van de aankoop van de site van het Wielsmoeras door het Brussels Gewest in november 2020;

Overwegende dat de Brusselse Regering en Citydev op de site een project van 70 tot 80 openbare

woningen willen ontwikkelen;

Overwegende dat een vastgoedproject, particulier of openbaar, een negatieve invloed zou hebben op de biodiversiteit van de site;

Overwegende dat Leefmilieu Brussel het Wielsmoeras erkent als een wateroppervlak;

Overwegende dat de site van het Wielsmoeras meer dan 170 soorten herbergt, waarvan sommige beschermd zijn;

Overwegende dat het Wielsmoeras ook een gebied is waar regenwater wordt vastgehouden, in een wijk die regelmatig met dergelijke gebeurtenissen wordt geconfronteerd;

Overwegende dat de wijk geen groene ruimten heeft, dat privétuinen zeldzaam zijn en er een hoge bevolkingsdichtheid is;

Overwegende bovendien dat het Wielsmoeras een complex ecosysteem is, waarvan alle onderdelen, met inbegrip van de omgeving ervan en het rietveld, van onschatbare waarde zijn voor de biodiversiteit die er tot ontwikkeling komt;

Overwegende dat op zondag 15 mei 2022 meer dan 1.000 mensen meeliepen voor het behoud van het volledige Wielsmoeras;

Overwegende dat het in het belang van de Vorstenaren, de Brusselaars en de toekomstige generaties is dat de site van het Moeras volledig behouden blijft;

Overwegende dat er andere instrumenten bestaan om de huisvestingsproblematiek op te vangen, met name de bestrijding van leegstaande woningen en renovatie.

Verzoekt het College van Burgemeesters en Schepenen:

Zich uit te spreken voor het behoud van de volledige site van het Wielsmoeras, met inbegrip van de omgeving ervan en het rietveld;

Er bij de Brusselse Regering voor te pleiten af te zien van de vestiging van een vastgoedproject op de site van het Wielsmoeras;

Deze motie mee te delen aan de Brusselse Regering.

1 annexe / 1 bijlage

31 Motion visant la limitation de l'indexation des loyers dans les logements communaux (à la demande de Monsieur De Beer, conseiller communal) - Report du 24/05/2022.

Considérant l'indexation très élevée des loyers pour l'année 2022 qui est actuellement d'environ 7%,
Considérant la crise du logement en Région bruxelloise et la difficulté pour de nombreux ménages de payer leur loyer,

Considérant qu'une augmentation conséquente des loyers à cause de l'indexation accentue la crise sociale et la paupérisation des ménages,

Considérant que cette paupérisation va peser aussi sur le CPAS,

Considérant le risque de loyer impayé impactant les finances de la régie communale,

Le conseil communal demande au collège:

- De limiter l'indexation à 2% pour l'ensemble des logements communaux pendant l'année

2022,

- De rembourser la différence aux locataires des logements communaux ayant déjà subi cette indexation pour les loyers payés.

Motie tot beperking van de huurindexering voor de gemeentelijke woningen (op vraag van de heer De Beer, gemeenteraadslid) - Uitstel van 24/05/2022.

1 annexe / 1 bijlage

32 Motion relative aux nuisances générées par le survol aérien autour de l'aéroport de Bruxelles-National (à la demande de Monsieur Van Vlasselaer, conseiller communal)

Le Conseil,

Considérant la législation de l'Union européenne et la jurisprudence constante de la Cour européenne des droits de l'homme consacrant la protection de l'environnement et le droit à un environnement sain et de qualité ;

Considérant le règlement (UE) n°598/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif à l'établissement de règles et de procédures concernant l'introduction de restrictions d'exploitation liées au bruit dans les aéroports de l'Union, dans le cadre d'une approche équilibrée, et abrogeant la directive 2002/30/CE, entré en vigueur le 13 juin 2016 ;

Considérant les difficultés, résumées dans le rapport de l'ULB (ULB & IGEAT, Analyse ex post des nouvelles procédures aériennes mises en service le 6 février 2014 dans la région métropolitaine bruxelloise, Étude pour le SPF Mobilité et Transports, rapport final, Bruxelles, 7 mai 2014, p. 9), de la mise en œuvre des mesures recommandées par l'approche équilibrée telle que définie dans le règlement n°598/2014 ;

Considérant que le droit à la santé et à l'environnement sain pour les riverains constitue un droit inaliénable, prescrit par l'article 23 de la Constitution, qui ne porte nullement préjudice au développement économique de l'aéroport de Bruxelles-National ;

Considérant l'arrêté du gouvernement de la Région bruxelloise du 27 mai 1999 relatif à la lutte contre le bruit généré par le trafic aérien ;

Considérant que l'application de cet arrêté a été confirmée par les plus hautes instances judiciaires belges et européennes et qu'il représente à ce jour la seule arme juridique dont dispose la Région bruxelloise pour fixer les limites acceptables en termes de bruit.

Considérant l'article 34 de l'arrêté royal octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National imposant au titulaire de l'exploitation le strict respect des normes acoustiques arrêtées par la Région bruxelloise et la Région flamande, après concertation avec l'Etat fédéral ;

Considérant que, selon la Directive 2002/49 du 25 juin 2002 relative à l'évaluation et à la gestion du bruit dans l'environnement, la durée de la nuit européenne est fixée à 8 heures minimum ;

Considérant qu'un grand nombre d'aéroports européens disposent de réglementations strictes en matière de survol aérien de nuit, et ce, sans qu'une diminution de l'activité économique soit constatée ;

Considérant qu'un grand nombre d'aéroports européens, dont les avions survolent plus de 30.000 habitants, disposent d'une politique d'insonorisation visant à réduire les nuisances sonores et environnementales de la population survolée ;

Considérant que la correcte exécution des décisions de justice relève simplement d'un objectif légaliste de respect des décisions du pouvoir judiciaire, qui s'inspire du principe de loyauté fédérale, dans un souci d'assurer la sécurité juridique ;

Considérant la déclaration gouvernementale fédérale du 9 octobre 2014 qui annonce l'élaboration d'« une solution structurelle (...), en particulier dans les zones à forte densité de population » (Accord du gouvernement fédéral, 10 octobre 2014, p. 219) ;

Considérant la proposition du Gouvernement de la Région bruxelloise visant à concilier la qualité de vie des habitants de la Région bruxelloise et le développement économique de l'aéroport de Bruxelles-National ;

Considérant que l'Organisation mondiale de la Santé conclut que les troubles du sommeil constituent l'un des effets les plus graves du bruit dans l'environnement, causant à la fois des effets immédiats ainsi que des effets à long terme ;

Considérant que le bruit généré par le survol aérien entraîne des troubles de l'attention et de la concentration aux enfants en milieu scolaire ;

Considérant que les pollutions sonore et environnementale entraînent des problèmes de santé avec notamment des conséquences sur le système nerveux central et périphérique et sur le système cardiovasculaire ;

Considérant que le Ministre fédéral de la Mobilité a décidé de mettre en place une plateforme de concertation à grande échelle afin de tenter de résoudre le dossier du survol aérien ;

Considérant que cette plateforme réunit direction et syndicats de l'aéroport, aiguilleurs du ciel, compagnies aériennes, associations de riverains, bourgmestres bruxellois et des deux Brabant ;

Considérant la proposition de résolution (55 0291/001) visant à pallier le problème des nuisances générées par le survol aérien autour de l'aéroport de Bruxelles-National tout en conciliant le développement économique de cet aéroport ;

Considérant que la récurrence du survol aérien de la Région bruxelloise et de sa proche périphérie constitue une source constante de nuisances sonores et environnementales importantes ;

Considérant que la situation ne semble pas avoir évolué depuis plusieurs années et que le survol intensif de la Région bruxelloise se poursuit et continue de provoquer des interrogations et des réactions négatives légitimes des habitants et des riverains ;

Considérant que la commune de Forest n'est pas épargnée par ces nuisances.

Demande :

1. Au Gouvernement fédéral :

- De considérer que l'aéroport de Bruxelles-National a prioritairement une vocation d'aéroport urbain dont les activités régulières sont diurnes ;
- De conserver la limitation actuelle maximum de l'aéroport à 250.000 mouvements, en s'opposant au projet de doublement du trafic souhaité par Brussels Airport Company ;
- De confirmer de manière absolue le principe du non-survol des zones densément peuplées afin de respecter l'intérêt général, la santé publique et la sécurité des populations ; et de considérer que tout le territoire de la Région bruxelloise, en ce compris la zone du Canal, est densément peuplé ;
- D'adapter les procédures et routes aériennes dans le but de réduire les nuisances et de minimiser le nombre de personnes impactées par celles-ci ;
- De fixer la période dite « de nuit » à l'aéroport de Bruxelles-National de 22h00 à 7h00, d'interdire les décollages et les atterrissages durant cette période, sauf les exceptions définies par la loi et dans le strict respect du quota annuel actuel des vols de nuit ;
- De proposer la réalisation d'une étude indépendante sur l'impact des particules ultrafines émises par le trafic aérien sur l'ensemble des citoyens survolés ;
- De veiller au strict respect des normes de vent applicables sur les pistes 01-19, 07-25 et de garantir la transparence totale à cet égard ;
- D'exiger de l'exploitant de l'aéroport qu'il recule d'au minimum de 1.800 mètres, et si nécessaire d'une distance encore plus longue, le seuil de la piste 25L vers l'Est de manière à permettre les décollages par un virage à gauche sans survoler la Région bruxelloise et sa proche périphérie, dont Crainhem et Wezembeek-Oppem ;
- De développer une stratégie aéroportuaire nationale en vue d'une meilleure répartition, vers

les aéroports régionaux, des activités de fret et de charter / low cost et d'étudier la décentralisation de certaines activités de l'aéroport dans le cadre d'une gestion concertée avec aéroports belges visant à exploiter mieux leurs spécificités et leurs synergies éventuelles tout en évitant toute forme de concurrence déloyale entre eux ;

- D'instaurer, concomitamment au respect des normes ci-avant exposées, une autorité publique, indépendante et neutre, de contrôle des nuisances sonores aériennes autour de Bruxelles-National, et de favoriser les accords de coopération avec les différentes régions du pays ;
- De respecter l'Arrêté bruit de la Région bruxelloise du 27 mai 1999, entré en vigueur le 1er janvier 2000, ainsi que toutes les décisions de justice exécutoires ;
- D'exiger que soit strictement sanctionné tout non-respect des routes aériennes ;
- D'instaurer, en vue de lutter plus efficacement contre le réchauffement climatique et en collaboration avec les instances européennes, une taxation effective sur le kérosène des avions au départ ou à destination de l'Europe ;
- D'étudier, dans le respect des principes énoncés ci-avant, l'ensemble des recommandations des associations représentatives dans la définition et l'organisation des routes aériennes ;
- D'étudier, en collaboration avec les autorités régionales compétentes et les associations représentatives, la mise en place d'un plan d'insonorisation global des zones résiduellement survolées dont les effets ne pourront toutefois pas être considérés comme l'acceptation ultérieure d'une extension de l'aéroport non durable et non respectueuse de la santé des habitants de la Région bruxelloise et de sa proche périphérie ;
- D'étudier le sujet de la restriction de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National, sans tabou et avec tous les acteurs de la mobilité ;
- D'interdire les avions les plus bruyants par une adaptation régulière des limites de bruit réglementaires (quotas de bruit autorisé par avion et par saison) ainsi que la mise en place d'incitants financiers intégrés aux redevances de décollage et d'atterrissage. Nous plaçons également pour que les dépassements des normes de bruits imposées par l'arrêté bruit de la Région bruxelloise fasse l'objet d'une sanction effective ;
- D'utiliser une meilleure politique tarifaire comme l'un des leviers permettant d'assurer un meilleur équilibre des tarifs entre l'offre aérienne et l'offre ferroviaire ;
- D'interdire les vols « sauts de puce » pour lesquels il existe généralement une alternative efficace en train (Bruxelles-Paris, Bruxelles-Amsterdam...) ;
- D'investir massivement dans le développement du transport ferroviaire au niveau européen, dont celui des réseaux de train de nuit et TGV fret ;
- D'adopter une totale transparence par rapport aux travaux menés dans le cadre de la plateforme de concertation.

1. Au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- D'étudier la possibilité de rapprocher les normes de bruit des nouvelles lignes directrices liées au bruit aérien de l'OMS et du principe de récurrence du bruit ;
- De poursuivre la parfaite perception des amendes administratives dues par les compagnies aériennes en infraction ;
- De multiplier les sonomètres constateurs en vue d'assurer une parfaite identification des compagnies aériennes en infraction ;
- De maintenir et réaffirmer sa position adoptée en 2017.

1. Aux communes bruxelloises :

- De défendre cette motion auprès de la plateforme de concertation ;
- De faire sienne la présente motion.

Motie betreffende de hinder als gevolg van het overvliegen van het gebied rond de luchthaven Brussel-Nationaal (op vraag van de heer Van Vlasselaer, gemeenteraadslid)

2 annexes / 2 bijlagen

33 Motion concernant l'adhésion de la Commune de Forest à la Stratégie européenne de lutte contre l'antisémitisme et au maintien de la vie juive en Europe (à la demande de Messieurs Loewenstein et Pierre De Permentier, conseillers communaux)

Vu les engagements européens et internationaux pris par la Belgique pour le respect des droits fondamentaux des personnes ;

Vu le même engagement quant à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme, en ses articles 5 et 9 ;

Vu que l'antisémitisme peut être défini comme une certaine perception des Juifs qui peut se manifester par une haine à leur égard. Les manifestations rhétoriques et physiques de l'antisémitisme visent des individus juifs ou non et/ou leurs biens, des institutions communautaires et des lieux de culte ;

Vu l'article 23 de la Constitution belge garantissant à chacun le droit :

4° à la protection d'un environnement sain ;

5° à l'épanouissement culturel et social ;

Vu que la pandémie que nous avons traversée, a été dévastatrice à tous les niveaux, y compris dans la désignation de boucs-émissaires et que différentes communautés ont été ciblées et que la pandémie a attisé et augmenté les discours antisémites ;

Vu qu'elle a donné lieu à « *de nouveaux mythes et théories du complot blâmant les Juifs* », selon un rapport de l'Agence européenne des droits fondamentaux qui précise que « *l'antisémitisme, en particulier sur internet, s'est accentué pendant la pandémie* », s'appuyant sur les statistiques officielles et les éléments réunis par les associations ;

Vu qu'en 2020, selon le site « *antisemitisme.be* », on note une augmentation de 36,5% p/r à 2019 des faits d'antisémitisme, représentant une hausse de 56% p/r à la moyenne des cinq dernières années. Parmi ces chiffres, 70,4% sont relatifs à des discours haineux sur les réseaux sociaux, d'autres, à des dégradations de l'espace public ou concernent des cas d'agressions/menaces à Anvers et Bruxelles. Sans oublier le détournement de l'étoile jaune pour comparer l'instauration du pass sanitaire à la Shoah ou les thèses conspirationnistes ;

Considérant de plus, qu'il ressort de l'enquête de la FRA[1] sur les personnes juives publiée en mars 2019 et menée dans 12 États membres de l'Union Européenne, dont la Belgique, que 92% des Juifs belges considèrent que l'antisémitisme exprimé en ligne est un problème dans leur pays – il s'agit du

pourcentage le plus élevé après la France – et que 55% des Belges interrogées (bien au-dessus de la moyenne) craignent de devenir victimes d’une insulte antisémite ou d’harcèlement dans les 12 prochains mois alors que 41% craignent pour leur intégrité physique (au cours de cette même période) ;

Considérant que face à la montée inquiétante de l’antisémitisme, l’Union Européenne a présenté sa 1^{ère} stratégie européenne de lutte contre l’antisémitisme et de soutien à la vie juive ;

Considérant l’augmentation des actes antisémites, qui prend des formes inquiétantes, tant dans sa perception et que dans le vécu (voir le *Eurobarometer* 484, deuxième enquête menée par la *Fundamental Rights Agency* en 2018, publiée en 2019) ;

Considérant que, dans cette enquête, un.e Européen.ne sur deux considère que l’antisémitisme est un problème, que 89% considèrent que l’antisémitisme a augmenté pendant les 5 dernières années et principalement via Internet et que tous ces chiffres justifient à eux seuls un besoin d’action fort et l’envoi d’un message sans appel ;

Considérant que la stratégie européenne telle que décrite lors de la conférence de presse du 5 octobre 2021 est une première dans la lutte contre l’antisémitisme au niveau européen, avec un calendrier de réalisations et des évaluations ;

Considérant que cette stratégie repose sur trois axes, à savoir :

1. La prévention de toutes les formes d’antisémitisme et de lutte contre celles-ci ;
2. La protection et le soutien de la vie juive dans l’UE, avec financement de la sécurité à hauteur de 24 millions ;
3. L’éducation, la recherche et la mémoire de la Shoah ;

Considérant que cette même stratégie n’est pas le seul fait des compétences européennes, ni fédérales, ou régionales, mais nécessite l’adhésion de tous les États, et au sein de ceux-ci, des différents niveaux de pouvoir ;

Considérant le calendrier de cette stratégie jusque 2030 et des rapports de mise en œuvre de celle-ci, demandés pour 2024 et 2029 ;

Considérant que l’échelon communal est celui le plus proche des citoyen.ne.s, que c’est à cet échelon que le vivre ensemble peut participer à la réussite de la stratégie européenne entre tous les citoyen.ne.s d’une même Commune ;

Considérant que les Communes ont une marge de manœuvre et peuvent être porteuses de comportements exemplaires ;

Considérant la crise sanitaire du COVID-19 et ses effets décuplés pour les populations les plus fragiles et les fantasmes quant à un éventuel complot, porteur d’antisémitisme, comme l’atteste une étude franco-allemande de juin 2021[2] ;

Considérant que les Bourgmestres sont responsables de la sécurité des citoyen.ne.s présent.e.s sur le territoire de leur commune;

Considérant que la Commune de Forest s’est engagée depuis des années à être une commune hospitalière, accueillante et ouverte à toutes et tous, aussi bien en tant qu’employeur, qu’en tant que Pouvoir organisateur au sein de ses écoles, qu’en tant qu’autorité administrative ;

Considérant que dans sa Déclaration de politique générale, la Commune de Forest fait référence à la

définition reprise à l'article 3 du Décret du 13 mai 2004 relatif à la Cohésion sociale, à savoir l'« Ensemble des processus sociaux qui contribuent à assurer à tous les individus ou groupes d'individus, quelle que soit leur origine nationale ou ethnique, leur appartenance culturelle, religieuse ou philosophique, leur statut social, leur niveau socio-économique, leur âge, leur orientation sexuelle ou leur santé, l'égalité des chances et des conditions, le bien-être économique, social et culturel, afin de permettre à chacun de participer activement à la société et d'y être reconnu. Ces processus visent en particulier la lutte contre toute forme de discrimination et d'exclusion sociale par le développement de politiques d'intégration sociale, d'interculturalité, de diversité socioculturelle et de cohabitation des différentes communautés locales. Ils sont mis en œuvre, notamment, par le développement d'une action communautaire de quartier et du travail en réseau » ;

Considérant l'adhésion de la Commune de Forest à la Coalition des villes contre le racisme (ECCAR) et leur plan d'actions en 10 points ;

Considérant les nombreuses activités de la Commune, et ce depuis des années, pour favoriser le devoir de Mémoire et l'apprentissage d'une citoyenneté active, par la participation des élèves des établissements scolaires communaux aux cérémonies telles que la « pose des pavés de mémoire » ou « Stolpersteine » organisées avec l'Association pour la Mémoire de la Shoah ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Le Conseil

DÉCIDE

- D'adhérer à la Stratégie européenne de lutte contre l'antisémitisme et de soutien à la vie juive ;

DEMANDE au Collège :

- D'avoir une attention particulière quant au respect de cette stratégie et de ses évaluations ;

DEMANDE aux autorités fédérales :

- D'adhérer et d'appliquer le programme de prévention de toutes les formes d'antisémitisme et de lutter contre celles-ci ;
- De protéger et de soutenir la vie juive, en demandant que soit allouée une partie des 24 millions dédiés à cette stratégie pour la sécurité des espaces publics et lieux communautaires entre autres ;
- De participer activement au programme d'éducation, de recherche et de mémoire de la Shoah ;
- De lutter contre l'antisémitisme actuel dans toutes ses formes ;

DEMANDE au Gouvernement régional de s'engager dans la même voie dans son champ de compétences propres.

DÉCIDE

- De transmettre la présente motion au Parlement Fédéral, au Parlement Régional Bruxellois, au Premier Ministre, à la Ministre des Affaires étrangères, au Ministre-Président Bruxellois.

[1] <https://fra.europa.eu/fr/news/2019/lensemble-de-donnees-de-lenquete-de-la-fra-sur-lantisemitisme-est-desormais-disponible>

[2] European Commission, Directorate-General for Justice and Consumers, Comerford, M., Gerster, L., *The rise of antisemitism online during the pandemic : a study of French and German content*, Publications Office, 2021, <https://data.europa.eu/doi/10.2838/408086>

Motie betreffende de aansluiting van de gemeente Vorst bij de Europese strategie voor de bestrijding van het antisemitisme en de instandhouding van het Joodse leven in Europa (op vraag van de heren Loewenstein en Pierre De Permentier, gemeenteraadsleden)

Gelet op de Europese en internationale verbintenissen die België is aangegaan om de grondrechten van personen te eerbiedigen;

Gelet op hetzelfde engagement ten aanzien van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens, in artikel 5 en 9;

Overwegende dat antisemitisme kan worden gedefinieerd als een bepaalde perceptie van joden die tot uiting kan komen in haat jegens hen. De retorische en fysieke uitingen van antisemitisme zijn gericht tegen joodse en niet-joodse personen en/of hun eigendommen, gemeenschapsinstellingen en plaatsen van eredienst;

Gelet op artikel 23 van de Belgische Grondwet, dat eenieder het recht garandeert:

4° op de bescherming van een gezond leefmilieu;

5° op culturele en maatschappelijke ontwikkeling;

Aangezien de pandemie die we hebben doorgemaakt op alle niveaus verwoestend was, onder meer door verschillende gemeenschappen tot zondebok te maken en tot doelwit te maken, en dat de pandemie het antisemitisch discours heeft aangewakkerd;

Aangezien het aanleiding heeft gegeven tot nieuwe mythes en complottheorieën waarin joden de schuld krijgen, aldus een verslag van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA), waarin wordt gesteld dat het antisemitisme, in het bijzonder op internet, tijdens de pandemie toegenomen is, op basis van officiële statistieken en door verenigingen verzameld bewijsmateriaal;

Volgens de website 'antisemitisme.be' is het aantal antisemitische incidenten in 2020 met 36,5% gestegen ten opzichte van 2019, wat neerkomt op een stijging met 56% ten opzichte van het gemiddelde van de afgelopen vijf jaar. Van deze cijfers heeft 70,4% betrekking op haatzaaien op sociale netwerken, andere op beschadiging van de openbare ruimte of op gevallen van agressie/bedreigingen in Antwerpen en Brussel. Om nog maar te zwijgen van het misbruik van de gele ster om de invoering van de gezondheidspas te vergelijken met de Shoah of de samenzweringstheorieën;

Overwegende voorts dat uit de in maart 2019 gepubliceerde enquête van het FRA[1] over de joden, die is uitgevoerd in 12 EU-lidstaten, waaronder België, blijkt dat 92% van de Belgische Joden van mening is dat het antisemitisme dat online wordt geuit een probleem is in hun land - het hoogste percentage na Frankrijk - en dat 55% van de Belgische respondenten (ver boven het gemiddelde) vreest het slachtoffer te worden van antisemitische beledigingen of intimidatie in de komende 12 maanden, terwijl 41% vreest voor hun fysieke integriteit (in dezelfde periode);

Overwegende de verontrustende toename van het antisemitisme heeft de Europese Unie haar eerste Europese strategie ter bestrijding van het antisemitisme en ter ondersteuning van het joodse leven

gepresenteerd;

Overwegende de toename van antisemitische daden, die zorgwekkende vormen aanneemt, zowel in perceptie als in ervaring (zie Eurobarometer 484, tweede enquête die het Bureau van de EU voor de grondrechten in 2018 heeft uitgevoerd, gepubliceerd in 2019);

Overwegende dat uit dit onderzoek blijkt dat een op de twee Europeanen antisemitisme als een probleem beschouwt, dat 89% van mening is dat het antisemitisme de afgelopen vijf jaar is toegenomen, voornamelijk via internet, en dat al deze cijfers alleen al rechtvaardigen dat er krachtig moet worden opgetreden en een duidelijke boodschap moet worden geformuleerd;

Overwegende dat de Europese strategie, zoals beschreven tijdens de persconferentie van 5 oktober 2021, een primeur is in de strijd tegen antisemitisme op Europees niveau, met een kalender van verwezenlijkingen en evaluaties;

Overwegende dat deze strategie berust op drie assen:

1. Preventie en bestrijding van alle vormen van antisemitisme;
2. Bescherming en ondersteuning van het joodse leven in de EU, met een financiering van 24 miljoen euro voor veiligheid;
3. Onderwijs, onderzoek en herdenking van de Shoah;

Overwegende dat deze strategie niet alleen de verantwoordelijkheid is van de Europese, federale of regionale overheden, maar de steun vergt van alle staten en daarbinnen van de verschillende overheidsniveaus;

Overwegende de planning voor deze strategie tot 2030 en de voor 2024 en 2029 gevraagde verslagen over de uitvoering ervan;

Overwegende dat het gemeentelijke niveau het niveau is dat het dichtst bij de burgers staat, en dat het op dit niveau is dat het samenleven kan bijdragen tot het welslagen van de Europese strategie onder alle burgers van dezelfde gemeente;

Overwegende dat de gemeenten manoeuvreerruimte hebben en voorbeeldgedrag kunnen stellen;

Overwegende de coronapandemie en de talloze gevolgen daarvan voor de meest kwetsbare bevolkingsgroepen en de complottheorieën, wat antisemitisme in de hand werkt, zoals blijkt uit een Frans-Duitse studie van juni 2021[2];

Overwegende dat de Burgemeesters verantwoordelijk zijn voor de veiligheid van de burgers in hun gemeente;

Overwegende dat de gemeente Vorst zich al jaren inzet om een gastvrije en open gemeente voor iedereen te zijn, zowel als werkgever, als inrichtende macht binnen haar scholen en als bestuursorgaan;

Overwegende dat de Gemeente Vorst in haar algemene beleidsverklaring verwijst naar de definitie in artikel 3 van het decreet van 13 mei 2004 betreffende de sociale cohesie, nl. *het geheel van sociale processen die bijdragen tot het vrijwaren van gelijke kansen en voorwaarden en het economisch, sociaal en cultureel welzijn van alle personen of groepen van personen, ongeacht hun nationale of etnische herkomst, hun culturele, filosofische of godsdienstige strekking, hun sociaal statuut, hun sociaal-filosofisch niveau, hun leeftijd, hun seksuele geaardheid of hun gezondheid, zodat het voor iedereen mogelijk is om actief deel te nemen aan de maatschappij en er erkenning te vinden. Het doel van deze processen is in het bijzonder de strijd tegen elke vorm van discriminatie en sociale*

uitsluiting door middel van een beleidsontwikkeling inzake maatschappelijke integratie, interculturaliteit, sociaal-culturele diversiteit en het samenleven van de verschillende plaatselijke gemeenschappen. Ze worden inzonderheid aangewend door de uitbouw van communautaire actie in de wijken en netwerking;

Overwegende de aansluiting van de gemeente Vorst bij de Europese Coalitie van steden tegen racisme (ECCAR) en hun 10-punten actieplan;

Overwegende de talrijke activiteiten van de gemeente, al vele jaren, ter bevordering van de herinnering en het aanleren van actief burgerschap, door de deelname van de leerlingen van de gemeentescholen aan plechtigheden zoals het leggen van gedenkkasseien ('Stolpersteine') georganiseerd met de Vereniging voor de Herdenking van de Shoah;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

DE RAAD,

BESLIST

- Aan te sluiten bij de Europese Strategie ter bestrijding van antisemitisme en ter bevordering van het joodse leven;

VRAAGT aan het College:

- Bijzondere aandacht te besteden aan de naleving van deze strategie en de evaluatie ervan;

VRAAGT aan de federale overheden:

- Het programma ter voorkoming en bestrijding van alle vormen van antisemitisme na te leven en uit te voeren;
- Het joodse leven te beschermen en te ondersteunen, door te verzoeken een deel van de voor deze strategie uitgetrokken 24 miljoen te besteden aan de beveiliging van o.a. openbare ruimten en gemeenschapsruimten;
- Actief deel te nemen aan het programma voor onderwijs, onderzoek en herdenking van de Shoah;
- De strijd aan te binden tegen het huidige antisemitisme in al zijn vormen;

VRAAGT de Gewestregering zich in haar eigen bevoegdheidsgebied op dezelfde wijze in te zetten;

BESLIST

- Deze motie voor te leggen aan het Federaal Parlement, het Brussels Parlement, de Eerste Minister, de Ministerie van Buitenlandse Zaken en de Brusselse Minister-President.

[1] <https://fra.europa.eu/fr/news/2019/lensemble-de-donnees-de-lenquete-de-la-fra-sur-lantisemitisme-est-desormais-disponible>

[2] European Commission, Directorate-General for Justice and Consumers, Comerford, M., Gerster, L., *The rise of antisemitism online during the pandemic: a study of French and German content*,

34 **Question orale concernant l'état de l'étang du Bempt (à la demande de Monsieur Jans, conseiller communal)**

Le 21 mai dernier, nous avons été alertés par des habitants nous signalant un réel problème au niveau de l'étang du parc du Bempt : l'eau est devenue noire et l'odeur était prégnante. Des poissons morts gisaient à la surface et au bord de l'eau.

Le 31 mai, la commune a fait la communication suivante sur sa page Facebook :

« Pollution étang du parc du Bempt

L'étang du Bempt est malheureusement affecté par une pollution récente.

Vivacqua, Hydria et les services communaux investiguent pour comprendre les origines du problème et trouver des solutions pour rétablir les flux.

Dès que cela sera résolu, il sera procédé à un nettoyage complet de l'étang.

Merci de votre compréhension »

Depuis, quelques semaines sont passées.

Pourriez-vous nous informer de la situation ? Quelles sont les causes de cette situation ? Qui en est responsable ? Quelles mesures ont été prises pour mettre fin à la situation ? Quid enfin des réparations ?

Xavier JANS
Conseiller DEFI
41, av Télémaque
1190 Bruxelles
0475.58.46.28.

xavierjans@gmail.com Le 21 mai dernier, nous avons été alertés par des habitants nous signalant un réel problème au niveau de l'étang du parc du Bempt : l'eau est devenue noire et l'odeur était prégnante. Des poissons morts gisaient à la surface et au bord de l'eau.

Le 31 mai, la commune a fait la communication suivante sur sa page Facebook :

« Pollution étang du parc du Bempt

L'étang du Bempt est malheureusement affecté par une pollution récente.

Vivacqua, Hydria et les services communaux investiguent pour comprendre les origines du problème et trouver des solutions pour rétablir les flux.

Dès que cela sera résolu, il sera procédé à un nettoyage complet de l'étang.

Merci de votre compréhension »

Depuis, quelques semaines sont passées.

Pourriez-vous nous informer de la situation ? Quelles sont les causes de cette situation ? Qui en est responsable ? Quelles mesures ont été prises pour mettre fin à la situation ? Quid enfin des réparations ?

Xavier JANS
Conseiller DEFI
41, av Télémaque
1190 Bruxelles
0475.58.46.28.

xavierjans@gmail.com

Mondelinge vraag over de toestand van de Bemptvijver (op vraag van Mijnheer Jans, gemeenteraadslid)